2026/1857

28.7.2026

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2026/1857,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 2026,

väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan bentsyylialkoholin tuonnissa

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 7 artiklan,

on kuullut jäsenvaltioita,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1 Vireillepano

(1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', pani 19 päivänä joulukuuta 2025 vireille Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'asianomainen maa', peräisin olevan bentsyylialkoholin tuontia koskevan polkumyyntitutkimuksen perusasetuksen 5 artiklan nojalla.

(2) Tutkimus pantiin vireille sen jälkeen, kun Lanxess Deutschland GmbH, Lanxess Chemical B.V. ja Vynova Advanced Organics Maastricht B.V., jäljempänä 'valituksen tekijät', olivat 10 päivänä marraskuuta 2025 tehneet perusasetuksen 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun valituksen unionin tuotannonalan puolesta.

(3) Vireillepanoa perusteltiin valituksessa esitetyllä näytöllä sekä polkumyynnistä että siitä aiheutuneesta merkittävästä vahingosta, kuten *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistussa vireillepanoilmoituksessa ([2]), jäljempänä 'vireillepanoilmoitus', eritellään.

1.2 Kirjaaminen

(4) Komissio asetti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin kirjaamisvelvoitteen alaiseksi komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2026/362 ([3]), jäljempänä 'kirjaamista koskeva asetus'.

1.3 Asianomaiset osapuolet

(5) Vireillepanoilmoituksessa komissio pyysi asianomaisia osapuolia osallistumaan tutkimukseen. Sillä ilmoitettiin erityisesti valituksen tekijöille, tiedossa oleville unionin tuottajille, vientiä harjoittaville tuottajille, Kiinan kansantasavallan viranomaisille ja muille tiedossa oleville sidosryhmille – kuten tuojille, tavarantoimittajille ja käyttäjille – vireillepanosta ja pyydettiin niitä osallistumaan tutkimukseen. Kaikille asianomaisille osapuolille annettiin mahdollisuus esittää huomautuksia vireillepanosta ja pyytää kuulemista komission tai kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa.

1.4 Otanta

(6) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se saattaa soveltaa asianomaisiin osapuoliin otantaa perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) EUVL C, C/2025/6741, 19.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/6741/oj.
([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2026/362, annettu 17 päivänä helmikuuta 2026, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan bentsyylialkoholin tuonnin asettamisesta kirjaamisvelvoitteen alaiseksi kirjaamisvelvoitteen kohteena olevaa tuontia koskevien polkumyyntitullien kantamisen mahdollistamiseksi (EUVL L, 2026/362, 18.2.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/362/oj).

Unionin tuottajia koskeva otanta

(7) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa osapuolille, että se oli valinnut alustavasti otoksen unionin tuottajista. Valittu otos perustui samankaltaisen tuotteen tuotanto- ja myyntimäärien edustavuuteen unionissa 1 päivän lokakuuta 2024 ja 30 päivän syyskuuta 2025 välisenä aikana. Otokseen valittiin kaksi unionin tuottajaa, joiden osuus samankaltaisen tuotteen arvioidusta kokonaistuotannosta unionissa oli yli 95 prosenttia ja unioniin suuntautuneesta myynnistä yli 95 prosenttia. Otos oli unionin tuotannonalaa edustava. Komissio kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia alustavasta otoksesta. Huomautuksia ei esitetty.

Etuyhteydettömiä tuojia koskeva otanta

(8) Voidakseen päättää otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valita otoksen komissio pyysi etuyhteydettömiä tuojia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot.

(9) Yksikään etuyhteydetön tuoja ei toimittanut asianmukaisesti täytettyjä otantaa koskevia lomakkeita asetettuun määräaikaan mennessä. Sen vuoksi komissio päätti, ettei otanta ollut tarpeen. Komissio pyysi kuitenkin puutteellisen otantaa koskevan lomakkeen toimittanutta etuyhteydetöntä tuojaa, Fenchem Biochemie GmbH:ta, täyttämään tutkimuksen kohteena olevan tuotteen etuyhteydettömille tuojille tarkoitetun kyselylomakkeen.

Vientiä harjoittavia tuottajia koskeva otanta

(10) Voidakseen päättää otannan tarpeellisuudesta komissio pyysi kaikkia Kiinan kansatasavallassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan vireillepanoilmoituksissa mainitut tiedot. Lisäksi komissio pyysi Kiinan kansantasavallan edustustoa Euroopan unionissa ilmoittamaan muista mahdollisista vientiä harjoittavista tuottajista, jotka saattaisivat olla kiinnostuneita osallistumaan tutkimukseen, ja/tai ottamaan yhteyttä niihin.

(11) Viisi asianomaisessa maassa toimivaa vientiä harjoittavaa tuottajaa toimitti pyydetyt tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Komissio valitsi perusasetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti kahdesta vientiä harjoittavasta tuottajasta koostuvan otoksen, joka perustui unioniin suuntautuneen viennin suurimpaan edustavaan määrään, jonka osuus kaikesta viennistä asianomaisesta maasta unioniin oli noin 90 prosenttia ja joka voitiin kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Perusasetuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti kaikkia tiedossa olleita vientiä harjoittavia tuottajia ja asianomaisen maan viranomaisia kuultiin otoksen valinnasta. Valitusta otoksesta ei esitetty huomautuksia.

1.5 **Yksilöllinen tarkastelu**

(12) Yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja pyysi perusasetuksen 17 artiklan 3 kohdan mukaista yksilöllistä tarkastelua. Komissio ei ole tutkimuksen tässä vaiheessa tehnyt päätöstä yksilöllistä tarkastelua koskevasta pyynnöstä, koska yksilöllistä tarkastelua koskevien pyyntöjen arviointi aiheuttaa tarpeetonta lisätyötä, joka saattaa vaarantaa tutkimuksen alustavan vaiheen saattamisen päätökseen ajoissa. Komissio päättää tutkimuksen lopullisessa vaiheessa, myöntääkö se yritykselle yksilöllisen tarkastelun.

1.6 **Kyselylomakevastaukset ja tarkastuskäynnit**

(13) Komissio lähetti Kiinan viranomaisille kyselylomakkeen, joka koski perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymistä Kiinan kansantasavallassa, jäljempänä ’Kiina’.

(14) Lisäksi valituksen tekijä toimitti valituksessaan riittävää näyttöä tarkasteltavana olevan tuotteen raaka-aineisiin liittyvistä vääristymistä Kiinan kansantasavallassa. Kuten vireillepanoilmoituksessa ilmoitettiin, tutkimuksessa arvioitiin kyseisiä raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä, jotta voitiin määrittää, tulisiko perusasetuksen 7 artiklan 2 a ja 2 b kohdan säännöksiä soveltaa Kiinan kansantasavaltaan. Tästä syystä komissio lähetti Kiinan viranomaisille täydentäviä kyselylomakkeita.

(15) Komissio pyysi otokseen valittuja kahta unionin tuottajaa, tutkimukseen ilmoittautunutta etuyhteydetöntä tuojaa sekä otokseen valittuja kahta asianomaisen maan vientiä harjoittavaa tuottajaa vastaamaan kyselylomakkeisiin, jotka asetettiin saataville verkossa ([4]) vireillepanopäivänä. Lisäksi komissio laati täydentävän kyselylomakkeen makroindikaattoreita koskevien tietojen keräämiseksi.

(16) Kyselyvastaukset saatiin otokseen valituilta kahdelta unionin tuottajalta, unionissa toimivalta etuyhteydettömältä tuojalta, otokseen valituilta kahdelta vientiä harjoittavalta tuottajalta sekä unionin tuotannonalan oikeudelliselta edustajalta.

(17) Komissio hankki ja tarkasti kaikki polkumyynnin, sen aiheuttaman vahingon ja unionin edun alustavaa määrittämistä varten tarpeellisina pitämänsä tiedot. Perusasetuksen 16 artiklan mukaisia tarkastuskäyntejä tehtiin seuraavien yritysten toimitiloihin tai kirjanpitoaineiston säilytyspaikkoihin:

Unionin tuottajat

— Lanxess Deutschland GmbH, Köln, Saksa

— Vynova Advanced Organics Maastricht B.V., Maastricht, Alankomaat

Kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat

— Hubei Greenhome Materials Technology, Inc., Xiantao City, Hubei, Kiina, jäljempänä ’Hubei Greenhome’

— Qianjiang Xinyihong Organic Chemical Co., Ltd., Qianjiang City, Hubei, Kiina, jäljempänä ’Qianjiang Xinyihong’

(18) Unionin tuotannonalan puolesta toimitettu makroindikaattoreita koskeva kyselyvastaus tarkastettiin tuotannonalan oikeudellisen edustajan toimitiloissa Brysselissä, Belgiassa.

1.7 Tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

(19) Polkumyyntiä ja vahinkoa koskeva tutkimus kattoi 1 päivän lokakuuta 2024 ja 30 päivän syyskuuta 2025 välisen ajanjakson, jäljempänä ’tutkimusajanjakso’. Vahinkoa koskevaan arvioon vaikuttavien kehityssuuntausten tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2022 ja tutkimusajanjakson päättymisen välisen jakson, jäljempänä ’tarkastelujakso’.

2. TUTKIMUKSEN KOHTEENA OLEVA TUOTE, TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

2.1 Tutkimuksen kohteena oleva tuote

(20) Tutkimuksen kohteena oleva tuote on bentsyylialkoholi (tunnetaan myös nimillä fenyylimetanoli, bentseenimetanoli, fenyylikarbinoli ja hydroksitolueeni), aromaattinen alkoholi, jonka Chemical Abstract Services (CAS) -numero on tavallisesti 100-51-6 ja Customs and Statistics (CUS) -numero 0011660-9 ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 2906 21 00, jäljempänä ’tutkimuksen kohteena oleva tuote’.

(21) Bentsyylialkoholia voidaan tuottaa kahdella pääasiallisella prosessilla: klooraamalla tolueenista (pääasiallinen menetelmä) tai tolueenin ilmahapetuksella.

(22) Bentsyylialkoholia käytetään moniin tarkoituksiin. Pääasiallisesti sitä käytetään epoksihartsien ja pinnoitteiden liuottimena ja laimentimena rakennusteollisuuden perussovelluksissa. Puhdistuksessa ja rasvanpoistossa käytettävänä liuottimena bentsyylialkoholia esiintyy myös saippuoissa, pesuaineissa, shampoissa ja erilaisissa puhdistustuotteissa. Lisäksi sitä käytetään muun muassa säilöntäaineena (kosmetiikassa, henkilökohtaisen hygienian valmisteissa, eläinten ravinnossa ja maatalouskemikaaleissa), lääkkeiden apuaineena, kantaja-aineena elintarvikearomien valmistuksessa, bensiinin lisäaineena moottorin suorituskyvyn parantamiseksi ja päästöjen vähentämiseksi, värjäyksen apuaineena tekstiilien värjäyksessä sekä lähtöaineena kemiallisessa synteesissä (erityisesti bentsyyliesterien ja -eetterien valmistuksessa).

([4]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2835.

2.2 **Tarkasteltavana oleva tuote**

(23) Tarkasteltavana oleva tuote on Kiinasta peräisin oleva tutkimuksen kohteena oleva tuote.

2.3 **Samankaltainen tuote**

(24) Tutkimuksessa kävi ilmi, että seuraavilla tuotteilla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet ja peruskäyttötarkoitukset:

— unioniin viety tarkasteltavana oleva tuote;

— asianomaisen maan kotimarkkinoilla tuotettu ja myyty tutkimuksen kohteena oleva tuote; sekä

— unionin tuotannonalan unionissa tuottama ja myymä tutkimuksen kohteena oleva tuote.

(25) Komissio päätti tässä vaiheessa, että kyseiset tuotteet ovat näin ollen perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

3. **POLKUMYYNTI**

3.1 **Menettely normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti**

(26) Koska tutkimuksen vireillepanovaiheessa saatavilla oli riittävästi näyttöä, joka viittasi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymiseen Kiinassa, komissio piti asianmukaisena, että tutkimus pannaan vireille kyseisen maan vientiä harjoittavien tuottajien osalta perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti.

(27) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mahdollisen soveltamisen edellyttämien tietojen keräämiseksi komission vireillepanoilmoituksessa pyydettiin kaikkia kiinalaisia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan yksityiskohtaiset tiedot niiden tuotannossa käytetyistä tuotantopanoksista. Viisi vientiä harjoittavaa tuottajaa toimitti tarvittavat tiedot.

(28) Saadakseen tiedot, joita se piti tutkimuksensa kannalta tarpeellisina väitettyjen merkittävien vääristymien osalta, komissio lähetti Kiinan viranomaisille kyselylomakkeen. Lisäksi komissio pyysi vireillepanoilmoituksen 5.3.2 kohdassa kaikkia asianomaisia osapuolia esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisesta 37 päivän kuluessa vireillepanoilmoituksen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

(29) Kiinan viranomaisilta ei saatu vastausta kyselylomakkeeseen. Kiinan viranomaiset eivät myöskään toimittaneet huomautuksia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisesta määräajassa. Näin ollen komissio ilmoitti Kiinan viranomaisille 16 päivänä helmikuuta 2026, että se aikoi käyttää perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevia tietoja määrittäessään, esiintyykö Kiinassa merkittäviä vääristymiä. Kiinan viranomaisilta ei saatu huomautuksia tämän ilmoituksen johdosta. Sen vuoksi 18 artiklan soveltaminen Kiinassa esiintyvien merkittävien vääristymien määrittämiseen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti vahvistetaan.

(30) Komissio myös täsmensi vireillepanoilmoituksen 5.3.2 kohdassa, että käytettävissä olevan näytön perusteella saattaa olla tarpeen valita perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan nojalla asianmukainen edustava maa, jotta voidaan määrittää normaaliarvo vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen perusteella. Komission kyseisessä vaiheessa käytettävissä olleiden tietojen mukaan mahdollisia asianmukaisia edustavia kolmansia maita olivat muun muassa Meksiko ja Turkki.

(31) Komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille 9 päivänä helmikuuta 2026 päivätyllä muistiolla, jäljempänä 'ensimmäinen muistio', niistä lähteistä, joita se aikoi käyttää normaaliarvon määrittämiseen. Kyseisessä muistiossa komissio esitti luettelon kaikista tuotannontekijöistä, kuten raaka-aineista, työvoimasta ja energiasta, joita tarkasteltavana olevan tuotteen tuotannossa käytetään. Komissio ilmoitti myös, että tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta ei tuoteta missään sellaisessa maassa, jonka talouskehitys vastaisi Kiinan tasoa. Komissio suoritti lisätutkimuksensa (NACE-koodiin 2014 luokiteltuja) orgaanisia kemiallisia tuotteita tuottavien maiden perusteella. Lisäksi komissio yksilöi vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen valintaa ohjaavien kriteerien perusteella mahdolliset edustavat maat eli Turkin, Meksikon, Indonesian, Malesian tai Brasilian asianmukaisiksi edustaviksi maiksi ja kehotti kaikkia osapuolia esittämään huomautuksia ja ehdottamaan vaihtoehtoisia maita, jotka täyttävät 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaiset peruskriteerit.

(32) Komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille 27 päivänä huhtikuuta 2026 päivätyllä muistiolla, jäljempänä 'toinen muistio', niistä lähteistä, joita se aikoi käyttää normaaliarvon määrittämiseen valittuaan Turkin edustavaksi maaksi. Komissio ehdotti, että myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset sekä voitto määritettäisiin yhdentoista turkkilaisen tuottajan ([5]) perusteella, jotka toimivat NACE-koodiin 2014 kuuluvien orgaanisten kemikaalien valmistussektorilla.

(33) Toisessa muistiossa käsiteltiin myös asianomaisten osapuolten näistä seikoista ja asiaankuuluvista lähteistä esittämiä huomautuksia. Osapuolten esittämiä huomautuksia käsitellään myös seuraavassa jaksossa.

3.2 **Normaaliarvo**

(34) Perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaan "[n]ormaaliarvo perustuu tavallisesti viejämaan riippumattomien asiakkaiden tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamiin tai maksettaviksi tuleviin hintoihin".

(35) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa kuitenkin todetaan, että "jos – – päätetään, että ei ole asianmukaista käyttää viejämaan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia kyseisessä maassa esiintyvien b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien vuoksi, normaaliarvo muodostetaan yksinomaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja osoittavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella" ja "muodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa".

(36) Kuten jäljempänä selitetään, komissio päätteli tässä tutkimuksessa, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltaminen oli asianmukaista, kun otetaan huomioon saatavilla oleva näyttö sekä Kiinan viranomaisten ja vientiä harjoittavien tuottajien kieltäytyminen yhteistyöstä.

3.2.1 *Merkittävien vääristymien esiintyminen*

(37) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa säädetään seuraavaa: "Merkittäviä vääristymiä ovat vääristymät, joita syntyy, kun ilmoitetut hinnat tai kustannukset, mukaan lukien raaka-aine- ja energiakustannukset, eivät määräydy vapaiden markkinavoimien perusteella, koska valtion merkittävä puuttuminen vaikuttaa niihin. Merkittävien vääristymien olemassaoloa arvioitaessa huomioon on otettava muun muassa vaikutus, joka yhdellä tai useammalla seuraavista tekijöistä mahdollisesti on:

— kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämaan viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat;

— valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin;

([5]) Koruma Temizlik Anonim Sirketi, Polen Un Ve Gida Katki Maddeleri Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, Tarimsal Kimya Teknolojileri Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, Sora Kozmetik Sanayi Ticaret Anonim Sirketi, Kimsan Petrokimya Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi, Hurkimsa Kimya Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi, Biolab Endustriyel Kimya Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, Verateks Boya Kimya Tekstil Sanayi Ticaret Limited Sirketi, Befchem Kimyevi Maddeler Sanayi Ticaret Anonim Sirketi, Nc Istanbul Kimyevi Urunler Sanayi Ticaret Limited Sirketi ja Merko Kimya Gida Sanayi ve ticaret limited Sirketi (Orbis-tietokanta).

— syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin;

— konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai sen riittämätön täytäntöönpano;

— palkkakustannusten vääristyminen;

— mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia."

(38) Koska perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa oleva luettelo ei ole kumulatiivinen, sen kaikkien kohtien ei tarvitse toteutua, jotta merkittävien vääristymien esiintyminen voidaan todeta. Lisäksi samoja tosiasiallisia olosuhteita voidaan käyttää yhden tai useamman luetteloon kuuluvan tekijän esiintymisen osoittamiseen.

(39) Mahdollinen päätelmä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitetuista merkittävistä vääristymistä on kuitenkin tehtävä kaiken käytettävissä olevan näytön perusteella. Vääristymien esiintymistä koskevassa kokonaisarvioinnissa voidaan ottaa huomioon myös viejämaan yleinen toimintaympäristö ja tilanne, etenkin jos kyseisen viejämaan taloudellisen ja hallinnollisen rakenteen perustekijät antavat valtiolle merkittävän vallan puuttua talouteen siten, että hinnat ja kustannukset eivät ole markkinavoimien vapaan kehityksen tulosta.

(40) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan c alakohdassa säädetään, että "[k]un komissiolla on perusteltuja todisteita b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien mahdollisesta olemassaolosta tietyssä maassa tai kyseisen maan tietyllä sektorilla ja kun on aiheellista tämän asetuksen tehokkaan soveltamisen kannalta, komissio laatii ja julkistaa raportin, jossa kuvataan b alakohdassa tarkoitettuja markkinaolosuhteita kyseisessä maassa tai kyseisellä sektorilla, ja päivittää sitä säännöllisesti".

(41) Komissio on laatinut tämän säännöksen nojalla Kiinaa koskevan maaraportin ([6]), jäljempänä 'maaraportti', joka sisältää näyttöä valtion merkittävästä puuttumisesta toimintaan talouden monilla tasoilla, muun muassa erityisistä vääristymistä monien keskeisten tuotannontekijöiden (kuten maan, energian, pääoman, raaka-aineiden ja työvoiman) osalta ja valikoiduilla sektoreilla (kuten kemiansektorilla). Vireillepanon yhteydessä asianomaisia osapuolia pyydettiin kiistämään tutkimuksen asiakirja-aineistoon sisältyvä näyttö, esittämään siitä huomautuksia tai täydentämään sitä. Kiinaa koskeva maaraportti liitettiin vireillepanovaiheessa tutkimuksen asiakirja-aineistoon. Myös valitukseen sisältyi merkityksellistä näyttöä, joka täydensi maaraporttia.

(42) Valituksen tekijä vetosi maaraportissa esitettyyn näyttöön siitä, että Kiinan bentsyylialkoholin tuotannonalalla esiintyy vääristymiä. Nämä vääristymät johtuvat Kiinan kansantasavallan, jäljempänä 'Kiina', organisaatiosta, joka perustuu Kiinan kommunistisen puolueen, jäljempänä 'kommunistinen puolue', johdolla kehitettyyn sosiaalisen markkinatalouden käsitteeseen ja kattaa kaikki valtion olennaiset osa-alueet. Valituksen mukaan kommunistisen puolueen määräysvalta on erityisen voimakas taloudessa, minkä vuoksi valtion omistamat yritykset ovat erittäin tärkeässä roolissa Kiinan taloudessa ja kommunistisella puolueella on vahva vaikutusvalta maan yksityiseen sektoriin. Valituksen tekijä mukaan tärkeimmät kanavat, joiden kautta Kiinan viranomaiset puuttuvat maan talouden toimintaan, ovat valtion harjoittama hallinnollinen ja talouden valvonta sekä sääntely ([7]).

(43) Valituksen tekijä viittasi myös komission useissa äskettäisissä Kiinan kemiansektoria koskevissa tutkimuksissa esittämiin päätelmiin, joissa vahvistettiin tiettyihin alkyylifosfaattiestereihin liittyvien merkittävien vääristymien esiintyminen ([8]).

(44) Valituksessa myös muistutettiin seuraavassa luetelluista seikoista, jotka aiheuttavat merkittäviä vääristymiä.

([6]) Komission yksiköiden valmisteluasiakirja "Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations", 10.4.2024, SWD(2024) 91 final.

([7]) Valitus (avoin versio), kohdat 57–64.

([8]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2024/1064, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2024, väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen alkyylifosfaattiesterien tuonnissa.

(45) Ensinnäkin bentsyylialkoholisektori on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat valtion viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden toimintalinjoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat.

(46) Valituksen tekijän mukaan Kiinan viranomaiset ovat varmistaneet, että niillä on vahva vaikutusvalta sekä valtion omistamissa että yksityisissä yrityksissä erityisesti kannustettavilla tuotannonaloilla, kuten kemiansektorilla, johon bentsyylialkoholi sisältyy. Kiinan viranomaiset ja Kiinan kommunistinen puolue harjoittavat määräysvaltaa valtion omistamissa yrityksissä, sillä ne nimittävät yritysten johtohenkilöt ja ohjaavat heitä kommunistisen puolueen organisaatio-osaston kautta sekä mahdollistavat valtion omistamille yrityksille tärkeiden tuotantopanosten saannin etuuskohtelua soveltaen ([9]).

(47) Lisäksi Kiinan viranomaiset ovat perustaneet sekä kansallisella että paikallisella tasolla valtion omaisuuserien valvonta- ja hallintokomissioita, jäljempänä 'SASAC', joiden tarkoitus on edustaa valtion etuja osakkeenomistajana valtion omistamissa yrityksissä. Lisäksi Kiinan viranomaiset ovat hyväksyneet valtion omaisuuseriä yrityksissä koskevan lain, jossa määrätään valtion määräysvallasta ja omistajuudesta strategisilla tuotannonaloilla. Lisäksi valituksessa todetaan, että niin kutsuttu sosiaalinen pisteytysjärjestelmä vahvistaa kommunistisen puolueen vaikutusvaltaa Kiinassa toimiviin yrityksiin nähden ja muodostaa uhan siitä, että ulkomaisia yrityksiä painostetaan noudattamaan asiaan liittyvää Kiinan teollisuuspolitiikkaa. Valituksen tekijä väittää lisäksi, että 14. viisivuotissuunnitelmalla Kiinan viranomaiset pyrkivät ylläpitämään sosialistisia toimintapolitiikkoja ja vahvistamaan talouskasvua. Valtion omistamien yritysten osalta viisivuotissuunnitelman tavoitteena on luoda vahvempi yhteys Kiinan viranomaisten ja valtion omistamien yritysten välille ([10]).

(48) Valituksen mukaan erityisesti tolueenijohdannaisten tuotannonalalla Kiinan viranomaisten omistusosuus on edelleen huomattava. Valtion omistamilla yrityksillä on ollut keskeinen rooli helpotettaessa Kiinan viranomaisten puuttumista Kiinan kemiansektorin toimintaan. Valtion omistamilla yrityksillä on määräävä asema tuotantoketjun alkupään raaka-aineiden toimitusketjussa ja etuoikeutettu pääsy valtion myöntämiin resursseihin, kuten rahoitukseen, tukiin, maankäyttöoikeuksiin ja muihin valtion tuen muotoihin. Lisäksi se, että ne noudattavat tiiviisti valtion politiikkaa ja että niillä on merkittävää vaikutusvaltaa valtion päätöksentekoprosesseihin, vahvistaa entisestään niiden strategista asemaa tuotannonalalla ([11]).

(49) Valituksessa mainitaan ainakin kolme maailman suurimmista tolueenin tuottajista, jotka ovat kaikki kiinalaisia valtion omistamia yrityksiä: China Petrochemical Corporation (SINOPEC Group), China National Petroleum Corporation (CNPC) ja Sinochem Group. Kiinan viranomaiset kohdentavat säännöllisesti rahoitusvaroja näille yrityksille, mikä vääristää tolueenin ja bentsyylialkoholin markkinoita ([12]).

(50) Myös yksityisomistuksessa olevat yritykset ovat Kiinan viranomaisten tiiviissä valvonnassa. Kantelija mainitsee esimerkkinä yksityisomistuksessa olevat bentsyylialkoholia tuottavat yritykset, joille myönnettiin edullisia yhteisöverokantoja, valtionavustuksia tai tukia. Kiinan viranomaisten osallistumiseen bentsyylialkoholin markkinoille sisältyy myös kommunistipuolueen jäsenten osallistuminen hallintorakenteisiin ([13]).

(51) Edellä esitetyn perusteella valituksen tekijä päättelee, että Kiinan bentsyylialkoholin markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat Kiinan viranomaisten omistuksessa tai poliittisessa valvonnassa, jotka saavat niiltä taloudellista tukea taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat.

(52) Toiseksi valtion läsnäolo sekä valtion omistamissa yrityksissä että yksityisissä bentsyylialkoholia tuottavissa yrityksissä mahdollistaa myös viranomaisten puuttumisen hintoihin ja/tai kustannuksiin.

(53) Valituksen tekijän mukaan Kiinan viranomaiset pitävät yllä vaikutusvaltaansa valtion omistamissa yrityksissä nimittämällä ja erottamalla niiden keskeistä johtohenkilöstöä, mikä on SASACin päätehtävä. Viranomaisten vaikutusvalta ilmenee myös siinä, että ne ohjaavat voimallisesti bentsyylialkoholin tuotannossa käytettävien kriittisten raaka-aineiden, etenkin tolueenin, tuotantoa ([14]).

([9]) Valitus (avoin versio), kohta 79.
([10]) Valitus (avoin versio), kohdat 92–94.
([11]) Valitus (avoin versio), kohta 95.
([12]) Valitus (avoin versio), kohdat 96–98.
([13]) Valitus (avoin versio), kohdat 99–102.
([14]) Valitus (avoin versio), kohta 106.

(54) Yksi tärkeimmistä Kiinan viranomaisten käyttämistä strategioista määräysvallan säilyttämiseksi valtion omistamissa yrityksissä on nimittää henkilöstöhallintoon henkilöitä, jotka usein ovat kommunistisen puolueen jäseniä. Kiinan valtion omistamia yrityksiä koskevassa laissa säädetään selvästi, että SASACilla ja paikallisilla SASACeilla on valtuudet nimittää valtion omistamien yritysten johto. Lisäksi SASACeista annetussa asetuksessa vahvistetaan, että niiden yhtenä tehtävänä on ”nimittää tai erottaa [valtion omistamien yritysten] vastuuhenkilöt”. Kantelija väittää maaraportissa esitettyjen komission havaintojen perusteella, että tämä on ”osoitus valtion merkittävästä vaikutusvallasta, kun otetaan huomioon valtion omistamien yritysten mittasuhteet ja valtion omistuksessa olevan talouden määräävä asema Kiinassa”. Tätä merkittävää vaikutusvaltaa vahvistaa entisestään se, että kommunistinen puolue osallistuu suoraan valtion omistamien yritysten johtajien nimittämiseen ja sillä on oikeus vahvistaa asiaankuuluvat menettelyt ja suositella tiettyjä ehdokkaita tehtäviin ([15]).

(55) Lisäksi kiinalaiset valtion omistamat yritykset hyötyvät etuuskohteluun perustuvasta pääsystä monenlaisiin tuotantopanoksiin, kuten maa-alaan ja energiaan, sekä myös rahoitusjärjestelmiin. Valtion voimakas puuttuminen yritysten toimintaan johtaa näin ollen resurssien vääristyneeseen jakoon, mikä puolestaan johtaa vääristyneisiin kustannuksiin ja valmistettujen tuotteiden vääristyneisiin hintoihin. Lisäksi Kiinan viranomaiset vaikuttavat bentsyylialkoholin kaltaisten kemiallisten tuotteiden kustannuksiin ja hintoihin, sillä viranomaiset ovat läsnä näiden tuotteiden tuotantoketjun alkupäässä eli tuotantoon tarvittavien raaka-aineiden ja tuotantopanosten sektoreilla ja puuttuvat niiden toimintaan. Esimerkiksi tolueenin vahva tuotanto Kiinassa johtuu pääasiassa kyseisen sektorin nopeista investoinneista ja laajentumisesta sekä rahoituksen ja raaka-aineiden saatavuudesta. Tolueenin tuotannon ylikapasiteetti on johtanut lisääntyneisiin investointeihin jatkojalostusteollisuudessa, erityisesti bentsyylialkoholin osalta. Kiinan viranomaiset puuttuvat toimintaan myös energian hintojen ja kustannusten kautta. Vaikka Kiinan viranomaiset ovat toteuttaneet joitakin toimia luodakseen kilpailua markkinoilla ja mahdollistaakseen hintojen muodostumisen markkinavoimien ehdoilla, energian hintoja säännellään edelleen voimakkaasti. Tämä seikka antaa Kiinan viranomaisille kiistatta mahdollisuuden alentaa merkittävästi energiakustannuksia kemikaalien, erityisesti tolueenin ja bentsyylialkoholin, tuottajien hyväksi ([16]).

(56) Kolmanneksi Kiinan viranomaiset puuttuvat erityisesti energia-alan ja sähkömarkkinoiden toimintaan tukemalla hiiltä höyryntuotannon pääasiallisena energialähteenä. Lisäksi sähkömarkkinat ovat merkittävässä määrin Kiinan viranomaisten alaisuudessa toimivien yritysten ylläpitämät.

(57) Valituksen mukaan Kiinan viranomaiset varmistavat suorien tukien, etuuskohteluun perustuvan rahoituksen ja hintasääntelyn avulla, että hiili pysyy keinotekoisesti halpana, mikä hyödyttää sitä ensisijaisena energialähteenä käyttäviä tuotannonaloja. Vaikka hiiltä käytetään pääasiassa sähköntuotantoon, se on olennaisen tärkeää myös teollisuushöyryn tuotannossa ja kriittinen tuotantopanos kemikaalien valmistuksen ja muiden energiaintensiivisten prosessien kannalta. Kiinan viranomaisten vaikutusvalta ulottuu pidemmälle hintojen sääntelyn kautta. Esimerkiksi kansallinen kehitys- ja uudistuskomissio (NDRC) on vahvistanut hiilen keskipitkän ja pitkän aikavälin kauppahintojen ”kohtuulliseksi vaihteluväliksi” 570–770 juan renminbiä tonnilta. Lisäksi suuret valtion omistamat kaivosyhtiöt, kuten China Shenhua Energy Co. ja China Coal Energy Co., myyvät usein hiiltä hintaan, jolle on asetettu yläraja, mikä takaa jatkojalostusteollisuudelle vakaat mutta keinotekoisen alhaiset kustannukset ([17]).

(58) Lisäksi valituksessa väitetään, että höyryntuotannon lisäksi Kiinan tuettu kivihiilisektori antaa epäoikeudenmukaisen edun kotimaisille tuotannonaloille myös vaikuttamalla sähkön toimituksiin ja hinnoitteluun. Vuonna 2022 hiilivoimaloiden osuus Kiinan sähköntuotannosta oli 60 prosenttia. Kiinan viranomaisten rooli sähkömarkkinoilla ulottuu polttoainetukien lisäksi suoraan omistukseen ja hintojen sääntelyyn, mikä luo järjestelmän, jossa sähkökustannuksia alennetaan keinotekoisesti. Valtion omistamilla yrityksillä on sähköalalla määräävä asema. Valtion laaja määräysvalta sähkön hinnoittelussa ja jakelussa aiheuttaa huomattavia markkinavääristymiä. Kiinan malli takaa keinotekoisen alhaiset sähkökustannukset teollisille käyttäjille. Tämä toimintaan puuttuminen hyödyttää energiaintensiivisiä aloja, erityisesti kemianteollisuutta, jonka tuotantokustannuksista sähkö muodostaa merkittävän osan ([18]).

(59) Neljänneksi Kiinan viranomaiset toteuttavat syrjiviä julkisia politiikkoja tai toimenpiteitä, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muulla tavoin vapaisiin markkinavoimiin.

([15]) Valitus (avoin versio), kohdat 107–109.
([16]) Valitus (avoin versio), kohdat 112–116.
([17]) Valitus (avoin versio), kohdat 117–121.
([18]) Valitus (avoin versio), kohdat 122–125.

(60) Kiinan talouskehitystä ohjaa pitkälle viety suunnittelujärjestelmä, jossa esitetään prioriteetteja ja vahvistetaan tavoitteet, joihin keskus- ja paikallishallintojen on keskityttävä ja jotka niiden on pyrittävä saavuttamaan. Suunnitelmissa, jotka kattavat käytännössä kaikki talouden sektorit, asetetaan erityisiä pakollisia tavoitteita, joita viranomaiset valvovat kullakin hallinnon tasolla. Suunnittelujärjestelmä ohjaa resurssien kohdentamista strategisiksi tai poliittisesti merkittäviksi nimetyille sektoreille sen sijaan, että ne jaettaisiin markkinavoimien perusteella ([19]).

(61) Kiinan viranomaiset ovat erilaisissa poliittisissa asiakirjoissaan johdonmukaisesti ja voimakkaasti painottaneet kemianteollisuutta ja selkeästi muokanneet toimenpiteitään suosiakseen kotimaisia kemikaalien tuottajia. Esimerkiksi keskustason 14. viisivuotissuunnitelmassa esitetään Kiinan valtion strategiset visiot perinteisten teollisuudenalojen muuttamiseksi ja uudistamiseksi sekä strategisten kehittyvien teollisuudenalojen, kuten kemianteollisuuden sekä rakennusmateriaalien, uusien materiaalien ja kemiallisten kuitujen tuotannonalojen, kehittämislinjat. Lisäksi teollisuuden rakennesopeutusta koskeva ohjeistavan luettelon vuoden 2024 versiossa kemian- ja petrokemianteollisuus mainitaan kannustettavana tuotannonalana. Tämän aseman ansiosta kyseinen tuotannonala voi yleisesti saada useita erilaisia tukia sekä taloudellista tukea julkisen rahoituksen, verotuksen, luotonannon, tuontiin ja vientiin liittyvien toimenpiteiden sekä maa-alueiden muodossa. Valituksen tekijä katsoo, että Kiinan viranomaiset valvovat ja sääntelevät aktiivisesti koko bentsyylialkoholia tuottavan kemianteollisuuden arvoketjun tuotantoa ja myyntiä kansallisella ja maakunnallisella tasolla ([20]).

(62) Viidenneksi bentsyylialkoholisektoriin, kuten muihinkin Kiinan talouden aloihin, kohdistuu vääristymiä, jotka johtuvat Kiinan konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön syrjivästä soveltamisesta tai riittämättömästä täytäntöönpanosta.

(63) Valituksen tekijän mukaan Kiinan konkurssijärjestelmä ei saavuta omia päätavoitteitaan, kuten saatavien ja velkojen oikeudenmukaista selvittämistä sekä velkojien ja velallisten oikeuksien suojaamista. Kiinan konkurssilainsäädännön täytäntöönpano on järjestelmällisesti puutteellista, ja se kohdistuu pääasiassa pieniin yrityksiin. Kantelija perustelee väitteensä konkurssilainsäädännön puutteellisesta täytäntöönpanosta komission maaraportilla ja väittää, että puutteellinen täytäntöönpano johtuu erityisesti menettelyjen aloittamisperusteiden ja niiden tulosten epäselvyydestä sekä valtion viranomaisten vahvasta vaikutusvallasta konkurssimenettelyissä. Konkurssilainsäädännön puutteellinen täytäntöönpano vaikuttaa myös Kiinan rahoitus- ja lainamarkkinoihin, sillä se luo epäsuoran valtiontakauksen näille yrityksille, mikä puolestaan vääristää luottojen kustannuksia ja rahoituksen saantia ([21]). Lisäksi varallisuuslainsäädännön suhteen voidaan todeta, että omistusoikeusjärjestelmän puutteet ovat Kiinassa erityisen ilmeisiä maanomistuksen ja maankäyttöoikeuksien osalta. Maan jakaminen riippuu yksinomaan valtiosta, joka saattaa pyrkiä poliittisiin tavoitteisiin sen sijaan, että se noudattaisi vapaiden markkinoiden periaatteita. Vaikka voimassa on useita lakeja, joiden tavoitteena on myöntää maankäyttöoikeuksia avoimesti ja markkinahinnoilla, valituksen tekijä väittää, että näitä säännöksiä laiminlyödään usein ([22]). Valituksen tekijä päättelee, että Kiinan talouden muiden alojen tavoin bentsyylialkoholin tuottajiin sovelletaan Kiinan konkurssi-, yhtiö- ja varallisuussääntöjä, minkä vuoksi niihin kohdistuu myös vääristymiä, jotka johtuvat näiden lakien syrjivästä soveltamisesta tai riittämättömästä täytäntöönpanosta.

(64) Kuudenneksi myös bentsyylialkoholisektorin palkkakustannukset ovat vääristyneitä.

(65) Kiinassa palkat eivät valituksen tekijän mukaan määräydy normaalien markkinavoimien mukaan tai vapaiden työehtosopimusneuvottelujen pohjalta, ja siksi niihin kohdistuu merkittäviä vääristymiä. Kiinassa ei voi kehittyä aidosti markkinoihin perustuvien palkkojen järjestelmää, koska työntekijöiden ja työnantajien järjestäytymisoikeuden tiellä on rakenteellisia esteitä. Käytännössä Kiinassa on vain yksi oikeudellisesti tunnustettu ammattiliitto, All-China Federation of Trade Unions, jäljempänä 'ACFTU'. ACFTU ei kuitenkaan ole riippumaton valtiosta. Lisäksi on näyttöä siitä, että ACFTUn johtotehtäviä hoitavat usein valtion omistamissa yrityksissä toimivat korkea-arvoiset puoluevirkailijat tai yksityisten yritysten johtajat ([23]).

([19]) Valitus (avoin versio), kohta 126.
([20]) Valitus (avoin versio), kohdat 126–130.
([21]) Valitus (avoin versio), kohta 131.
([22]) Valitus (avoin versio), kohta 132.
([23]) Valitus (avoin versio), kohdat 135–137.

(66) Lisäksi Kiinan työvoiman liikkuvuutta rajoitetaan kotitalouksien rekisteröintijärjestelmällä (hukou), jossa vain virallisesti kunkin hallinnollisen alueen asukkaiksi kirjautuneilla henkilöillä on oikeus kaikkiin sosiaaliturva- ja muihin sosiaalietuuksiin. Tämän seurauksena monet matalan osaamistason työntekijät jäävät välttämättömien julkisten palvelujen ulkopuolelle ja joutuvat epävarmaan työsuhteeseen, koska he joutuvat usein hyväksymään alhaisemmat palkat ja huonommat työolot kuin vastaavat paikallisiksi asukkaiksi kirjautuneet työntekijät. Valituksen mukaan tämä erilainen kohtelu aiheuttaa väistämättä palkkakustannusten vääristymistä Kiinan työmarkkinoilla ([24]).

(67) Kiinan työlainsäädäntöä sovelletaan muiden Kiinan talouden alojen tavoin myös bentsyylialkoholin tuotannonalaan, ja siten nämä palkkakustannusten vääristymät kohdistuvat myös siihen. Työntekijätuet, joita Kiinan valtio tarjoaa erityisesti bentsyylialkoholin tuottajille, ovat palkkakustannusten vääristymiä entisestään kärjistävä tekijä ([25]).

(68) Edellä kuvattujen tekijöiden vuoksi valituksen tekijä katsoi, että bentsyylialkoholin alalla esiintyy perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisia merkittäviä vääristymiä.

(69) Komissio tarkasteli, oliko Kiinan kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttäminen asianmukaista perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Komission tarkastelu perustui asiakirja-aineistossa olevaan näyttöön. Asiakirja-aineistossa oleva näyttö sisältää myös julkisesti saatavilla oleviin lähteisiin perustuvaan maaraporttiin sisältyvän näytön.

(70) Analyysissa tarkasteltiin merkittävää valtion puuttumista Kiinan talouteen yleisesti mutta myös erityistä markkinatilannetta asianomaisella sektorilla, tarkasteltavana oleva tuote mukaan lukien. Komissio täydensi tätä näyttöä omalla tutkimuksellaan perusteista, jotka ovat merkityksellisiä, jotta merkittävien vääristymien esiintyminen Kiinassa voidaan vahvistaa.

3.2.2 *Kiinan kotimarkkinoiden hintoihin ja kustannuksiin vaikuttavat merkittävät vääristymät*

(71) Kiinan talousjärjestelmä perustuu niin kutsuttuun sosialistisen markkinatalouden käsitteeseen. Käsite on kirjattu Kiinan perustuslakiin ja määrittää Kiinan talouden ohjausjärjestelmää. Perusperiaatteena on ”tuotantovälineiden sosialistinen julkinen omistajuus eli koko kansan omistajuus ja työntekijöiden kollektiivinen omistajuus” ([26]).

(72) Valtion omistuksessa olevaa taloutta pidetään ”kansantalouden johtavana voimana”, ja valtion tehtävänä on ”varmistaa sen lujittaminen ja kasvu” ([27]). Valtion omaisuuserien valvonta- ja hallintokomissio (SASAC) on vahvistanut, että keskeisten yritysten kokonaisvarallisuus kasvoi 14. viisivuotiskauden aikana 44,6 prosenttia 13. viisivuotiskauteen verrattuna, mikä ”edistää tehokkaasti teollisen ketjun alku- ja loppupään yritysten integroitua kehitystä ja antaa vankan pohjan maan tärkeimpien taloudelliseen ja sosiaaliseen kehitykseen liittyvien tavoitteiden ja tehtävien menestyksekkäälle toteuttamiselle” ([28]).

(73) Kiinan talouden yleinen perusta ei pelkästään mahdollista valtion merkittävää puuttumista talouden toimintaan, vaan tällainen puuttuminen on sen nimenomainen tehtävä. Käsitys julkisen omistajuuden paremmuudesta yksityisomistukseen nähden vallitsee koko oikeusjärjestelmässä, ja sitä korostetaan yleisenä periaatteena kaikessa keskeisessä lainsäädännössä.

(74) Kiinan varallisuuslainsäädäntö on tästä oiva esimerkki: siinä viitataan sosialismin ensisijaisuuteen ja annetaan valtiolle tehtäväksi pitää yllä talouden perusjärjestelmää, jossa julkisella omistajuudella on hallitseva asema. Muita omistajuusmuotoja siedetään, ja laissa annetaan mahdollisuus kehittää niitä rinnakkain valtion omistajuuden kanssa ([29]).

([24]) Valitus (avoin versio), kohta 138.
([25]) Valitus (avoin versio), kohdat 139–140.
([26]) Maaraportti, 2 luku, s. 7.
([27]) Maaraportti, 2 luku, s. 7–8.
([28]) Ks. http://finance.people.com.cn/n1/2026/0128/c1004-40654753.html (sivustolla käyty 19.5.2026).
([29]) Maaraportti, 2 luku, s. 10 ja 18.

(75) Lisäksi Kiinan lainsäädännön mukaan sosialistista markkinataloutta kehitetään Kiinan kommunistisen puolueen johtamana. Kiinan valtion ja Kiinan kommunistisen puolueen rakenteet ovat toisiinsa kietoutuneita kaikilla tasoilla (lainsäädäntö, instituutiot ja henkilöt). Ne muodostavat kokonaisuuden, jossa kommunistisen puolueen ja valtion rooleja ei voida erottaa toisistaan.

(76) Kiinan perustuslakia muutettiin maaliskuussa 2018, ja kommunistisen puolueen johtoasemasta tuli entistä näkyvämpi, kun se vahvistettiin perustuslain 1 §:ssä.

(77) Säännöksen ensimmäisen virkkeen ”[s]osialistinen järjestelmä on Kiinan kansantasavallan perusjärjestelmä” perään lisättiin virke ”[k]iinalaisen sosialismin määräävä ominaisuus on Kiinan kommunistisen puolueen johtoasema” ([30]). Tämä osoittaa Kiinan kommunistisen puolueen kiistämättömän ja jatkuvasti kasvavan määräysvallan Kiinan talousjärjestelmässä.

(78) Tämä johtoasema ja määräysvalta on olennainen osa kiinalaista järjestelmää ja menee selvästi pidemmälle kuin muissa sellaisissa maissa, joissa valtiolla on laaja makrotaloudellinen määräysvalta vapaiden markkinavoimien toiminnan rajoissa.

(79) Kiinan valtio harjoittaa interventionistista talouspolitiikkaa sellaisten tavoitteiden saavuttamiseksi, jotka ovat yhdenmukaisia Kiinan kommunistisen puolueen vahvistaman poliittisen ohjelman kanssa eivätkä niinkään heijasta vapaiden markkinoiden taloudellisia olosuhteita ([31]). Kiinan viranomaiset käyttävät monenlaisia interventionistisia talousvälineitä, kuten teollisuuden suunnittelujärjestelmää, rahoitusjärjestelmää ja sääntely-ympäristön eri tekijöitä.

(80) Ensinnäkin yleisen hallinnollisen valvonnan tasolla Kiinan taloutta ohjataan monimutkaisella teollisuuden suunnittelujärjestelmällä, joka vaikuttaa kaikkeen taloudelliseen toimintaan maassa. Kaikki nämä suunnitelmat kattavat laajasti eri aloja ja risteäviä toimintalinjoja, ja niitä esiintyy hallinnon kaikilla tasoilla.

(81) Maakuntatason suunnitelmat ovat yksityiskohtaisia, kun taas kansallisen tason suunnitelmissa asetetaan laajempia tavoitteita. Suunnitelmissa täsmennetään myös keinot tuotannonalojen ja sektoreiden tukemiseksi sekä määräajat, joissa tavoitteet on saavutettava. Joissakin suunnitelmissa asetetaan edelleen täsmällisiä tuotostavoitteita.

(82) Suunnitelmissa tuodaan esiin (positiivisesti tai negatiivisesti) yksittäisiä teollisuuden sektoreita ja/tai hankkeita prioriteetteina valtion prioriteettien mukaan ja niille osoitetaan tiettyjä kehittämistavoitteita (esimerkiksi teollisuuden päivittäminen tai kansainvälinen laajentuminen).

(83) Talouden toimijoiden – niin yksityisten kuin valtion omistuksessa olevienkin – on mukautettava liiketoimintaansa suunnittelujärjestelmän mukaiseksi. Tämä johtuu suunnitelmien sitovasta luonteesta mutta myös siitä, että Kiinan viranomaiset hallinnon kaikilla tasoilla noudattavat suunnittelujärjestelmää ja käyttävät niille annettua valtaa kannustamalla talouden toimijoita noudattamaan suunnitelmissa asetettuja prioriteetteja ([32]).

(84) Toiseksi rahoitusresurssien tasolla Kiinan rahoitusjärjestelmää hallitsevat valtion omistamat liikepankit ja poliittiset pankit. Suunnitellessaan ja toteuttaessaan antolainauspolitiikkaansa näiden pankkien on noudatettava valtion teollisuuspolitiikan tavoitteita sen sijaan, että ne arvioisivat ensisijaisesti tietyn hankkeen taloudelliset ansiot ([33]).

(85) Sama koskee Kiinan rahoitusjärjestelmän muita osatekijöitä, kuten osakemarkkinoita, joukkolainamarkkinoita ja yksityisen pääoman markkinoita. Myös nämä rahoitussektorin osat on institutionaalisesti ja operatiivisesti järjestetty niin, että ne eivät pyri maksimoimaan rahoitusmarkkinoiden tehokasta toimintaa, vaan niin, että varmistetaan valvonta ja mahdollistetaan valtion ja kommunistisen puolueen puuttuminen niiden toimintaan ([34]).

([30]) Saatavilla osoitteessa http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (sivustolla käyty 19.5.2026).
([31]) Maaraportti, 2 luku, s. 29–30.
([32]) Maaraportti, 4 luku, s. 57 ja 92.
([33]) Maaraportti, 6 luku, s. 149–150.
([34]) Maaraportti, 6 luku, s. 153–171.

(86) Kolmanneksi valtion puuttuminen talouden toimintaan saa monenlaisia muotoja sääntely-ympäristön tasolla. Esimerkiksi julkisia hankintoja koskevilla säännöillä pyritään usein poliittisiin tavoitteisiin eikä taloudelliseen tehokkuuteen, ja näin heikennetään markkinatalouden periaatteita niiden alalla. Sovellettavassa lainsäädännössä todetaan nimenomaisesti, että julkisia hankintoja on tehtävä niin, että helpotetaan valtion politiikassa asetettujen tavoitteiden saavuttamista. Näiden tavoitteiden luonnetta ei kuitenkaan ole määritelty, joten päätöksentekoelimillä on laaja harkintavalta ([35]).

(87) Myös investoinneissa Kiinan valtiolla on merkittävä määräys- ja vaikutusvalta sekä valtion että yksityisten investointien kohteiden ja laajuuden osalta. Viranomaiset käyttävät investointien seurantaa samoin kuin investointeihin liittyviä erilaisia kannustimia, rajoituksia ja kieltoja merkittävänä välineenä teollisuuspolitiikan tavoitteiden tukemisessa, esimerkiksi säilyttämällä valtion määräysvallan keskeisillä sektoreilla tai pönkittämällä kotimaista teollisuutta ([36]).

(88) Kiinan taloudellinen malli perustuu siis tiettyihin perusolettamuksiin, jotka toimivat perustana valtion puuttumiselle toimintaan ja kannustavat siihen. Tällainen merkittävä valtion puuttuminen toimintaan ei sovi yhteen vapaiden markkinavoimien toiminnan kanssa, minkä tuloksena resurssien tehokas jakaminen vääristyy eikä ole markkinaperiaatteiden mukaista ([37]).

3.2.2.1 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämaan viranomaisten omistuksessa tai määräysvallassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat

(89) Kiinassa valtion omistuksessa, määräysvallassa ja/tai poliittisessa valvonnassa tai ohjauksessa toimivat yritykset muodostavat olennaisen osan taloudesta.

(90) Tarkasteltavana olevan tuotteen toimialalla toimii pääasiassa yksityisiä yrityksiä, kuten Hubei Greenhome Materials Technology ([38]) tai Wuhan Youji ([39]). Vaikka tolueenin – joka on tärkein yksittäinen natriumbentsoaatin tuotannossa käytettävä tuotantopanos – tuotantoketjun alkupäässä jotkin tuottajat, kuten Hengli Petrochemicals ([40]), ovat yksityisiä yrityksiä, valtion omistusaste on yhä merkittävä, sillä useat tuottajista ovat valtion määräysvallassa, kuten Sinopec ([41]) ja Sinochem ([42]), jotka molemmat ovat SASACin määräysvallassa olevia valtion omistamia yrityksiä ([43]).

(91) Lisäksi Kiinan kommunistisen puolueen puuttumisesta operatiiviseen päätöksentekoon on tullut normaali käytäntö paitsi valtion omistamissa yrityksissä myös yksityisissä yrityksissä ([44]), ja Kiinan kommunistinen puolue hallitsee lähes kaikkia maan talouden osa-alueita. Valtion vaikutusvalta yrityksissä kommunistisen puolueen rakenteiden kautta on myös johtanut siihen, että talouden toimijat ovat käytännössä valtion määräysvallassa ja poliittisen valvonnan alaisia, kun otetaan huomioon, kuinka tiukasti Kiinan valtio ja puoluerakenteet ovat kietoutuneet yhteen. Lisäksi koko tarkasteltavana olevan tuotteen sektoriin sovelletaan useita valtion politiikkoja, kuten raaka-aineita koskevaa 14. viisivuotissuunnitelmaa ([45]), jossa petrokemian sektoria käsitellään suoraan toteamalla, että ”muun muassa petrokemian sektorilla, kemianteollisuudessa, terästeollisuudessa, muiden kuin rautametallien sektorilla sekä rakennusmateriaalisektorilla aiotaan edistää joukkoa kilpailukykyisiä teollisuuden tuotantoketjun edelläkävijäyrityksiä, jotka toimivat ekosysteemin johtajina [...]. Kemianteollisuuden ja rakennusmateriaalisektorin johtavien yritysten ohjaavaa roolia hyödynnetään yritysten uudistamisen ja rakenneuudistusten edistämiseksi”.

([35]) Maaraportti, 7 luku, s. 204–205.
([36]) Maaraportti, 8 luku, s. 207–208 ja 242–243.
([37]) Maaraportti, 2 luku, s. 19–24; 4 luku, s. 69 ja 99–100; 5 luku, s. 130–131.
([38]) Ks. http://www.greenhomechem.com/ (sivustolla käyty 19.5.2026).
([39]) Ks. https://www.chinaorganic.com/ (sivustolla käyty 19.5.2026).
([40]) Ks. Hengli Petrochemicalsin vuoden 2025 vuosikertomus, s. 67, saatavilla osoitteessa http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2026/2026-4/2026-04-15/12087185.PDF (sivustolla käyty 20.5.2026).
([41]) Ks. http://www.sinopec.com/listco/en/000/000/042/42474.shtml (sivustolla käyty 19.5.2026).
([42]) Ks. http://www.sinochemhx.com/shxsen/ywgl/zycp/hcszb/jyxpe/A076003001005002Gone1.html (sivustolla käyty 19.5.2026).
([43]) Ks. http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (sivustolla käyty 19.5.2026).
([44]) Kiinan kommunistisen puolueen peruskirjan 33 § ja Kiinan yhtiölain 19 §. Ks. maaraportti, 3 luku, s. 47–50.
([45]) Raaka-aineita koskeva 14. viisivuotissuunnitelma (IV.3 ja IV.1 jakso), saatavilla osoitteessa https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (sivustolla käyty 19.5.2026).

(92) Lisäksi petrokemian- ja kemianteollisuuden vakaan kasvun työsuunnitelma ([46]) on muotoiltu siten, että sillä ”edistetään petrokemianteollisuuden vakaata toimintaa ja rakenteellista optimointia ja parantamista” sekä ”laajennetaan tehokkaita investointeja ja edistetään muutosta ja uudistamista”.

(93) Vastaavasti maakuntatasolla Shandongin maakunnan kemianteollisuuden kehittämistä koskevalla 14. viisivuotissuunnitelmalla ([47]) pyritään ”edistämään kemianteollisuuden korkealaatuista kehittämistä maakunnassa” ja ”edistämään kattavasti teollisen perustan parantamista ja teollisen ketjun nykyaikaistamista, [...] nopeuttamaan vanhanaikaisen ja tehottoman tuotantokapasiteetin käytöstä poistamista, [...] ohjaamaan yritysten sulautumista ja uudelleenjärjestelyjä, optimoimaan resurssien kohdentaminen ja teollisen ketjun rakenne sekä parantamaan tuotannon tehokkuutta ja kannattavuutta”.

(94) Myös Hubein maakunnan talouden ja yhteiskunnan kehitystä sekä vuoden 2035 näkymiä koskevassa 14. viisivuotissuunnitelmassa ([48]) määrätään, että valtion viranomaiset ”optimoivat erikoisöljyjen ja tuotantoketjun loppupään etyleeniteollisuuden kehityksen, parantavat perinteisiä tuotannonaloja, kuten fosfori-, suola- ja hiilipohjaista kemianteollisuutta, kehittävät tarmokkaasti korkealaatuisia hienokemikaaleja ja uusia kemiallisia materiaaleja, optimoivat Yangtze-joen varrella sijaitsevan kemianteollisuuden rakenteen ja keskittyvät rakentamaan useita vihreitä ja älykkäitä erikoistuneita kemianteollisuuspuistoja Wuhaniin, Yichangiin, Jingmeniin, Xiangyangiin, Jingzhouhin, Xiaoganiin, Huanggangiin, Qianjiangiin ja Xiantaoon luodakseen biljoonan yuanin kokoluokkaa olevan nykyaikaisen kemianteollisuusklusterin”.

(95) Valtion määräysvalta ja poliittinen valvonta näkyvät myös sektorin toimialajärjestöjen tasolla ([49]).

(96) Esimerkiksi China Petrochemical and Chemical Industry Federation (CPCIF) on tarkasteltavana olevan tuotteen toimialajärjestö. CPCIF:n perussäännön 3 artiklan mukaan järjestö ”noudattaa kommunistisen puolueen yleistä linjaa [ja] järjestön liiketoimintaa ohjaavat ja järjestöä valvovat ja hallinnoivat rekisteri- ja hallintoasioista vastaavat virastot, puolueen vahvistamiseen liittyviä toimia johtavat virastot sekä asiaankuuluvat eri teollisuudenaloista vastaavat osastot” ([50]).

(97) Lisäksi CPCIF:n perussäännön 36 artiklassa määrätään, että järjestön puheenjohtajan, varapuheenjohtajien ja pääsihteerin on ”noudatettava Kiinan kommunistisen puolueen yleistä linjaa, tuettava sosialismia kiinalaisine erityispiirteineen [ja] toteutettava määrätietoisesti puolueen linjaa, periaatteita ja politiikkaa” ([51]).

(98) CPCIF on myös perustanut kevyitä hiilivetyjä ja aromaattisia aineita käsittelevän erityiskomitean, joka käsittelee tolueenin kaltaisia aromaattisia hiilivetyjä ja natriumbentsoaatin kaltaisia aromaattisia happoja ([52]).

(99) Hengli Petrochemicals ([53]), Sinopec ([54]) ja Sinochem ([55]) ovat CPCIF:n jäseniä.

(100) Näin ollen myöskään yksityisessä omistuksessa olevat tarkasteltavana olevan tuotteen alalla toimivat tuottajat eivät voi toimia markkinaehdoin. Sekä julkisessa että yksityisessä omistuksessa oleviin alan yrityksiin kohdistetaan poliittista valvontaa ja ohjausta.

([46]) Ks. https://gxt.fujian.gov.cn/jdhy/zxzcfg/gjzcfg/202510/P020251015562784139701.pdf (sivustolla käyty 19.5.2026).
([47]) Ks. https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml (sivustolla käyty 19.5.2026).
([48]) Ks. https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/202104/P020210427315108290779.pdf (sivustolla käyty 19.5.2026).
([49]) Maaraportti, 2 luku, s. 24–27.
([50]) Ks. http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (sivustolla käyty 20.5.2026).
([51]) Ks. edellinen alaviite.
([52]) Ks. http://www.cpcif.org.cn/detail/d69629a0-ada2-44b4-86be-4505e97b0ace (sivustolla käyty 20.5.2026).
([53]) Ks. http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661de263df0018 (sivustolla käyty 20.5.2026).
([54]) Ks. http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661ddbe0980010 (sivustolla käyty 20.5.2026).
([55]) Ks. edellinen alaviite.

3.2.2.2 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan toisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin

(101) Kiinan valtio voi puuttua hintoihin ja kustannuksiin, koska se on edustettuna yrityksissä. Kiinan kommunistisen puolueen solut sekä valtion omistamissa että yksityisissä yrityksissä ovat merkittävä kanava, jonka kautta valtio voi puuttua liiketoimintaa koskeviin päätöksiin.

(102) Kiinan yhtiölain mukaan jokaiseen yritykseen on perustettava kommunistisen puolueen yksikkö (jossa on kommunistisen puoleen peruskirjan mukaisesti vähintään kolme kommunistisen puolueen jäsentä ([56])) ja yrityksen on tarjottava tarvittavat puitteet puolueyksikön toiminnalle.

(103) Aiemmin tätä vaatimusta ei ilmeisesti ole aina noudatettu tai pantu tiukasti täytäntöön. Ainakin vuodesta 2016 lähtien kommunistinen puolue on kuitenkin pitänyt tiukemmin kiinni poliittisesta ja periaatteellisesta oikeudestaan valvoa yritysten liiketoimintaan liittyviä päätöksiä ([57]) muun muassa kohdistamalla painetta yksityisiin yrityksiin, jotta nämä asettaisivat patriotismin etusijalle ja noudattaisivat puoluekuria ([58]).

(104) Jo vuonna 2017 raportoitiin, että puoluesoluja oli 70 prosentissa noin 1,86 miljoonasta yksityisomistuksessa olevasta yrityksestä, ja Kiinan kommunistisen puolueen organisaatiot pyrkivät yhä vahvemmin saamaan lopullisen sananvallan niiden yritysten liiketoimintapäätöksistä, joissa puolueorganisaatiot olivat läsnä ([59]). Edellä mainittuja sääntöjä sovelletaan yleisesti Kiinan taloudessa kaikilla sektoreilla, ja niitä noudattavat myös tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajat ja tuotantopanosten toimittajat.

(105) Lisäksi 15 päivänä syyskuuta 2020 julkaistiin kommunistisen puolueen keskuskomitean suuntaviivat (”General Office of CCP Central Committee’s Guidelines on stepping up the United Front work in the private sector for the new era”) ([60]), jäljempänä ’suuntaviivat’, joissa laajennettiin edelleen puoluekomiteoiden roolia yksityisissä yrityksissä.

(106) Näiden suuntaviivojen II.4 jakson mukaan ”on lisättävä puolueen yleistä valmiutta johtaa yhteiseen rintamaan liittyvää työtä yksityissektorilla ja tehostaa toimia alalla” ja III.6 jakson mukaan ”on tehostettava edelleen puolueen vahvistamista yksityisyrityksissä sekä annettava puoluesoluille mahdollisuus toimia tehokkaasti linnoituksena ja puolueen jäsenille mahdollisuus toimia eturintamassa ja edelläkävijöinä”. Toisin sanoen suuntaviivoilla korostetaan ja pyritään vahvistamaan kommunistisen puolueen roolia yrityksissä ja muissa yksityissektorin yksiköissä ([61]).

(107) Tutkimuksessa vahvistettiin, että myös bentsyylialkoholisektorilla on yleistä, että johtavassa asemassa toimivat henkilöt ovat samalla kommunistisen puolueen jäseniä tai toimivat puolueen viroissa.

(108) Esimerkkinä voidaan mainita, että Wuhan Youjin toimitusjohtaja on myös puoluekomitean sihteeri ja kommunistisen puolueen Wuhanin kunnan komitea palkitsi hänet erinomaisena kommunistiseen puolueeseen liittyvistä asioista vastaavana työntekijänä ([62]).

(109) Sinopec Groupin vuoden 2022 vuosikertomuksessa todetaan, että ”yhtiö parantaa jatkuvasti puolueen vahvistamiseen tähtäävien toimien laatua, vahvistaa henkeä työntekijöiden keskuudessa, tehostaa kurin noudattamisen tarkastuksiin ja valvontaan liittyvää työtä, auttaa yhtiön hallitusta panemaan tehokkaasti täytäntöön erilaisia päätöksiä ja järjestelyjä sekä edistää yrityksen laadukasta kehittämistä” ([63]). Lisäksi Sinopec-ryhmän hallituksen puheenjohtaja toimii puoluekomitean sihteerinä ja useat hallituksen jäsenet puoluekomitean varasihteereinä ([64]). Sinopec Group aikoo omien sanojensa mukaan ”keskittyä yhtiön uuteen missioon ja uusiin

([56]) Maaraportti, 3 luku, s. 40.
([57]) Ks. esimerkiksi Blanchette, J., Xi’s Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster*, Foreign Affairs, vol. 100, nro 4, heinä-/elokuu 2021, s. 10–19.
([58]) Maaraportti, 3 luku, s. 41.
([59]) Saatavilla osoitteessa https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (sivustolla käyty 20.5.2026).
([60]) General Office of CCP Central Committee’s Guidelines on stepping up the United Front work in the private sector for the new era, saatavilla osoitteessa www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (sivustolla käyty 20.5.2026).
([61]) Financial Times (2020), ”Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise”, saatavilla osoitteessa https://www.ft.com/content/582411f6-fc3b-4e4d-9916-c30a29ad010e?syn-25a6b1a6=1 (sivustolla käyty 20.5.2026).
([62]) Ks. https://www.wuhan.gov.cn/sy/whyw/202106/t20210630_1729512.shtml (sivustolla käyty 20.5.2026).
([63]) Ks. http://www.sinopec.com/u/cms/gfyw/202411/27092756kosx.pdf, s. 26 (sivustolla käyty 20.5.2026).
([64]) Ks. http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/067/67517.shtml (sivustolla käyty 20.5.2026).

tehtäviin tulevalla matkallaan, ylläpitää puolueen uudistushenkeä, vahvistaa puolueen johtoroolia ja puolueen kehittämistä kokonaisvaltaisesti ja yhdennetysti sekä edistää järjestelmällisesti puolueen kokonaisvaltaista ja tiukkaa hallintoa yrityksessä, mikä on vahva tae sille, että Kiinan nykyajan petrokemianteollisuudessa alkaa uusi aikakausi" ([65]).

(110) Lisäksi Sinochemin hallituksen puheenjohtaja on puoluekomitean sihteeri ja toimitusjohtaja sen varasihteeri ([66]).

(111) Valtion läsnäolo rahoitusmarkkinoilla ja sen puuttuminen niiden toimintaan samoin kuin raaka-aineiden ja tuotantopanosten tarjoamiseen vääristävät markkinoita entisestään ([67]). Näin ollen valtion läsnäolo yrityksissä bentsyylialkoholisektorilla ja muilla sektoreilla (kuten rahoitus- ja tuotantopanossektorilla) antaa Kiinan viranomaisille mahdollisuuden puuttua hintoihin ja kustannuksiin.

3.2.2.3 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin

(112) Kiinan talouden suuntaa ohjaa merkittävässä määrin pitkälle viety suunnitelmajärjestelmä, jossa esitetään prioriteetteja ja vahvistetaan tavoitteet, joihin keskus-, alue- ja paikallishallintojen on keskityttävä. Kaikilla hallinnon tasoilla on tällaisia suunnitelmia, jotka kattavat käytännöllisesti katsoen kaikki talouden sektorit. Suunnitteluvälineissä asetetut tavoitteet ovat sitovia, ja viranomaiset kullakin hallinnon tasolla valvovat, että alemmat hallintotasot panevat suunnitelmat täytäntöön.

(113) Kiinan suunnittelujärjestelmän tuloksena resursseja ohjataan sektoreille, jotka valtio on nimennyt strategisiksi tai muutoin poliittisesti merkittäviksi, eikä niitä jaeta markkinavoimien perusteella ([68]).

(114) Kiinan viranomaiset ovat toteuttaneet useita politiikkatoimia, joilla ohjataan tarkasteltavana olevan tuotteen alan toimintaa.

(115) Talouden ja yhteiskunnan kehitystä sekä vuoden 2035 näkymiä koskevassa 14. viisivuotissuunnitelmassa ([69]) asetetaan tavoitteeksi "uudistaa perinteisiä teollisuudenaloja, edistää raaka-aineteollisuuden, kuten petrokemian alan, terästeollisuuden, ei-rautametalliteollisuuden ja rakennusmateriaalialan, optimointia ja rakenteellista mukauttamista, laajentaa laadukkaiden tuotteiden, kuten kevyen teollisuuden ja tekstiilien, tarjontaa, vauhdittaa keskeisten teollisuudenalojen, kuten kemian- ja paperiteollisuuden, yritysten muutosta ja uudistamista sekä parantaa vihreän valmistusteollisuuden järjestelmää" ([70]).

(116) Raaka-aineteollisuutta koskevan 14. viisivuotissuunnitelman ([71]) mukaan Kiina "aikoo luoda joukon teollisuusklustereita petrokemian alalla". Lisäksi tavoitteena on "kehittää muun muassa petrokemian ja kemiansektorilla, terästeollisuudessa, ei-rautametalliteollisuudessa ja rakennusmateriaalialalla [...] joukko edelläkävijäyrityksiä, jotka voivat keskeisen kilpailukykynsä ansiosta johtaa teollisen tuotantoketjun ekosysteemiä" ([72]).

([65]) Ks. http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/041/41878.shtml (sivustolla käyty 20.5.2026).
([66]) Ks. https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/zlzz/ds/A031002002002Gone1.html (sivustolla käyty 20.5.2026).
([67]) Maaraportti, 14 luku, 14.1–14.3 jakso.
([68]) Maaraportti, 4 luku, s. 56–57 ja 99–100.
([69]) Ks. https://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm (sivustolla käyty 20.5.2026).
([70]) Ks. edellinen alaviite, III.8 jakso.
([71]) Ks. https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-12/29/content_5665166.htm (sivustolla käyty 20.5.2026).
([72]) Ks. edellinen alaviite, IV.2 ja IV.3 jakso.

Lisäksi petrokemian ja kemianteollisuuden korkealaatuisen kehittämisen edistämistä koskevassa ohjaavassa lausunnossa ([73]) edellytetään, että ”alakohtaisia politiikkoja vahvistetaan ja teollisuudenalan laajuutta säännellään tieteellisesti: […] parannetaan korkealaatuisten polymeerien, erikoiskemikaalien ja muiden tuotteiden toimituskapasiteettia; […] parannetaan sektoria tukevia politiikkoja vahvistamalla vero-, talous-, alue-, investointi-, tuonti-, vienti-, energia-, ekologia-, ympäristö-, hinta- ja muiden politiikkojen yhteensovittamista teollisuuspolitiikkojen kanssa” ja että ”kansallista teollisuuden ja rahoitusalan yhteistyömekanismia hyödynnetään mahdollisimman tehokkaasti […]”.

(117) Myös Hubein uusien materiaalien sektorin korkealaatuista kehittämistä koskevalla 14. viisivuotissuunnitelmalla pyritään kehittämään tarkasteltavana olevan tuotteen jatkojalostusteollisuutta: ”Xiantaon ja Qianjiangin uusien materiaalien teollisuuskeskukset, jotka keskittyvät pääasiassa peruskomponenttien tukimateriaaleihin, hyödyntävät Xiantaon uusien materiaalien teollisuuspuistoa kehittääkseen tarmokkaasti uusia kehittyneitä polymeerimateriaaleja, kuten bentsyylibentsoaattia” ([74]).

(118) Hubein kemianteollisuuden korkealaatuista kehittämistä koskevassa 14. viisivuotissuunnitelmassa ([75]) edellytetään lisäksi, että ”toteutetaan erikoisöljytuotteiden parantaminen ja muuntaminen, edistetään tuotteiden parantamista ja premiumtason tuotemerkkien kehittämistä, laajennetaan korkealaatuisten tuotteiden kokonaisvalikoimaa, lisätään edelleen erikoistuotteiden tuotantopohjan laajuutta ja tehokkuutta miljoonan tonnin lisäkapasiteetilla ja nopeutetaan kemiallisten tuotteiden tuotantopohjan rakentamista miljoonan tonnin lisäkapasiteetilla; integroidaan ja optimoidaan aromaattisia aineita koskevat resurssit, luodaan aktiivisesti yhteyksiä muun muassa muovi- ja kumiteollisuuteen ja luodaan petrokemian jalostustuotteiden teollisuusketju, johon kuuluvat C2-, C3-, C4-, C5-, C8- ja C9-aromaatit ja tolueeni, mikä edistää siirtymistä ja kehitystä kohti integroituja jalostus-, kemian- ja erikoistuotteita.” Erityisesti Qianjiangin öljyn jalostusta ja syväjalostusta koskevan hankkeen osalta suunnitelmalla pyritään ”kehittämään aktiivisesti aromaattisia kemikaaleja [...] sekä parantamaan ja laajentamaan petrokemian teollisuusketjua” ([76]).

(119) Sekä Hubei Greenhome Materials Technology ([77]) että Wuhan Youji ([78]) sijaitsevat Hubeissa, ja Wuhan Youjilla on bentsyylialkoholin tuotantoyksikkö Qianjiangissa ([79]).

(120) Hubei Greenhome Materials Technology on lisäksi kansallinen ”pikkujättiyritys” ([80]). Kiinan viranomaiset määrittelevät ”pikkujättiyritykset” ”Kiinan pienten ja keskisuurten yritysten uudeksi eliitiksi, johon kuuluvat yritykset harjoittavat valmistusteollisuutta, erikoistuvat pieniin erikoismarkkinoihin ja hyödyntävät huipputeknologiaa”. Kiinan viranomaiset aikovat ”lisätä ’pikkujäteille’ tarkoitettua tukea kaudella 2024–2026 keskittyen tärkeimpiin teollisuusketjuihin, strategisiin uusiin tuotannonaloihin ja muihin aloihin. Näillä varoilla kannustetaan yrityksiä vastaamaan teknologisiin haasteisiin, luomaan uusia tuotteita ja kehittämään valmiuksia tukea teollisuusketjuja sekä tuetaan paikallisviranomaisia ’pikkujättien’ kehittämisessä” ([81]). Lisäksi Shandongin kemianteollisuuden korkealaatuista kehittämistä koskevassa 14. viisivuotissuunnitelmassa ([82]) paikallisviranomaisia kehotetaan ”edistämään olemassa olevien yritysten teknologista muutosta sekä parantamaan energian ja resurssien käytön tehokkuutta ja yritysten keskeistä kilpailukykyä”. Lisäksi kehotetaan ”perustamaan mekanismi, jonka avulla yritykset voivat vetäytyä yrityspuistoista, jatkamaan määrätietoisesti vanhentuneen tuotantokapasiteetin poistamista, valvomaan rajoitettua tuotantokapasiteettia tiukasti ja panemaan resurssitekijöiden, kuten maan, sähkön ja veden, jakamisessa täytäntöön eriytettyjä politiikkoja ja toimenpiteitä, jotta yritykset pakotetaan muuttumaan ja kehittymään”. Lisäksi suunnitelmassa pyritään seuraavaan: ”Lisätään taloudellista tukea. *Vahvistetaan finanssipoliittisia kannustimia, koordinoidaan ja hyödynnetään erityisrahastoja, tuetaan kemianteollisuuden*

([73]) Ks. https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_4ef438217a4548cb98c2d7f4f091d72e.html (sivustolla käyty 20.5.2026).
([74]) Ks. https://jxt.hubei.gov.cn/fbjd/xxgkml/jhgh/202203/t20220325_4056642.shtml (sivustolla käyty 19.5.2026).
([75]) Ks. https://jxt.hubei.gov.cn/fbjd/xxgkml/jhgh/202209/t20220906_4295137.shtml (sivustolla käyty 20.5.2026).
([76]) Ks. edellinen alaviite,
([77]) Ks. http://www.greenhomechem.com/ (sivustolla käyty 20.5.2026).
([78]) Ks. https://www.chinaorganic.com/ (sivustolla käyty 20.5.2026).
([79]) Ks. https://en.chinaorganic.com/base/3.html (sivustolla käyty 20.5.2026).
([80]) Ks. https://jxt.hubei.gov.cn/bmdt/szgz/202103/t20210329_3426767.shtml (sivustolla käyty 20.5.2026).
([81]) Ks. https://english.www.gov.cn/news/202406/19/content_WS6672c84ac6d0868f4e8e8531.html#:~:text=China%20will%20scale%20up%20support,of%20Industry%20and%20Information%20Technology (sivustolla käyty 20.5.2026).
([82]) Ks. http://gxt.shandong.gov.cn/module/download/downfile.jsp?classid=0&filename=17e54531cb74483596b5cca1a40ec8d8.pdf (sivustolla käyty 23.3.2026).

yrityksiä teknologisen muutoksen vauhdittamiseksi, tuetaan muun muassa älykästä muutosta, teollisuuden siirtymistä, toiminnan siirtymistä teknologiapuistoihin ja vanhentuneiden laitteiden poistamista sekä pannaan täytäntöön merkittävien teknisten laitteiden tuontia koskevat verovapautukset, arvonlisäveron palautukset ja tutkimusta ja kehitystä koskevat toimenpiteet, kuten ylimääräiset kustannusvähennykset sekä ensimmäisen teknisen laitteiston vakuutuksen korvaaminen. Ohjataan aktiivisesti eri rahoituslaitoksia investoimaan kemianteollisuuteen ja ohjataan myös sosiaalista pääomaa tälle teollisuudenalalle, hyödynnetään poliittisessa ohjauksessa olevan rahoitustoiminnan, kehitysrahoituksen ja kaupallisen rahoitustoiminnan etuja sekä lisätään taloudellista tukea kemianteknologian keskeisille aloille”.

(121) Näillä ja muilla keinoilla Kiinan viranomaiset ohjaavat ja kontrolloivat lähes kaikkia alan kehittämisen ja toiminnan osatekijöitä sekä tuotantoketjun alkupään tuotantopanoksia ja jatkojalostustuotteita.

(122) Yhteenvetona voidaan todeta, että Kiinan viranomaiset ovat toteuttaneet toimenpiteitä saadakseen toimijat noudattamaan sektorille asetettuja julkisen politiikan tavoitteita. Tällaisilla toimenpiteillä estetään markkinavoimia toimimasta vapaasti.

3.2.2.4 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan neljännen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai sen riittämätön täytäntöönpano

(123) Asiakirja-aineistossa olevien tietojen perusteella Kiinan konkurssijärjestelmä ei vaikuta pystyvän toteuttamaan riittävästi omia päätavoitteitaan eli selvittämään oikeudenmukaisesti saatavia ja velkoja eikä turvaamaan velallisten ja velkojien laillisia oikeuksia ja etuja. Tämä vaikuttaa juontavan juurensa siitä, että vaikka Kiinan konkurssilainsäädäntö virallisesti perustuu samoihin periaatteisiin kuin vastaava lainsäädäntö muissa maissa, Kiinan järjestelmälle on ominaista järjestelmällinen heikko täytäntöönpano.

(124) Konkurssien lukumäärä on äärimmäisen alhainen suhteessa maan talouden kokoon eikä vähiten sen vuoksi, että maksukyvyttömyysmenettelyihin liittyy lukuisia puutteita, jotka käytännössä estävät konkurssimenettelyt. Lisäksi valtion rooli maksukyvyttömyysmenettelyissä on edelleen vahva ja aktiivinen, ja sillä on usein suora vaikutus menettelyn lopputulokseen ([83]).

(125) Omistusoikeusjärjestelmän puutteet ovat myös erityisen ilmeisiä suhteessa maanomistukseen ja maankäyttöoikeuksiin Kiinassa ([84]). Valtio omistaa kaiken maan (kollektiivisesti omistettu maa maaseudulla ja valtion omistama maa kaupunkialueilla), ja sen jakaminen riippuu täysin valtiosta. Voimassa on säännöksiä, joiden tavoitteena on myöntää maankäyttöoikeuksia avoimesti ja markkinahinnoilla, esimerkiksi tarjouskilpailumenettelyillä. Näitä säännöksiä kuitenkin laiminlyödään säännöllisesti, ja tietyt ostajat voivat hankkia maata ilmaiseksi tai alle markkinahintojen ([85]). Lisäksi viranomaiset pyrkivät usein maata jakaessaan erityisiin poliittisiin tavoitteisiin, kuten taloussuunnitelmien täytäntöönpanoon ([86]).

(126) Kiinan talouden muiden sektorien tapaan tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajiin sovelletaan Kiinan konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädäntöä. Tämän vuoksi konkurssi- ja varallisuuslainsäädännön syrjivästä soveltamisesta tai riittämättömästä täytäntöönpanosta johtuvat ylhäältä alaspäin suuntautuvat vääristymät vaikuttavat myös näihin yrityksiin. Käytettävissä olevan näytön perusteella nämä seikat vaikuttavan koskevan täysin myös bentsyylialkoholisektoria. Tässä tutkimuksessa ei tullut esiin mitään, mikä asettaisi nämä havainnot kyseenalaisiksi.

(127) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että konkurssi- ja varallisuuslainsäädännön soveltaminen oli syrjivää tai täytäntöönpano puutteellista tarkasteltavana olevan tuotteen sektorilla.

([83]) Maaraportti, 6 luku, s. 171–179.
([84]) Maaraportti, 9 luku, s. 260–261.
([85]) Maaraportti, 9 luku, s. 257–260.
([86]) Maaraportti, 9 luku, s. 252–254.

3.2.2.5 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan viidennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: palkkakustannusten vääristyminen

(128) Markkinoihin perustuvien palkkojen järjestelmä ei voi täysin kehittyä Kiinassa, koska työntekijöillä ja työnantajilla ei ole oikeutta järjestäytyä kollektiivisesti. Kiina ei ole ratifioinut useita Kansainvälisen työjärjestön keskeisiä yleissopimuksia, etenkään niitä, jotka koskevat järjestäytymisoikeutta ja kollektiivista neuvotteluoikeutta ([87]).

(129) Kansallisen lainsäädännön mukaan toiminnassa on vain yksi ammattijärjestö. Kyseinen järjestö ei ole kuitenkaan riippumaton valtion viranomaisista, ja sen osallistuminen työehtosopimusneuvotteluihin ja työntekijöiden oikeuksien suojeluun on edelleenkin vähäistä ([88]). Lisäksi Kiinan työvoiman liikkuvuutta rajoitetaan kotitalouksien rekisteröintijärjestelmällä, joka rajoittaa sosiaaliturva- ja muiden etuuksien täyden saannin kunkin hallinnollisen alueen asukkaisiin.

(130) Tämän seurauksena työntekijöillä, jotka eivät kuulu paikallisten asukkaiden rekisteriin, on yleensä heikko työllisyysasema ja pienempi palkka kuin asukasrekisteriin kuuluvilla ([89]). Nämä seikat vääristävät palkkakustannuksia Kiinassa.

(131) Siitä, että bentsyylialkoholisektorilla ei sovellettaisi edellä kuvattua Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää, ei esitetty mitään näyttöä. Palkkakustannusten vääristymät vaikuttavat siten sektoriin sekä suoraan (tarkasteltavana olevaa tuotetta tai sen tuotannon pääraaka-ainetta valmistettaessa) että välillisesti (kun tuotannonala saa pääomaa tai hankkii tuotantopanoksia yrityksiltä, joihin sovelletaan samaa Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää).

3.2.2.6 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kuudennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia

(132) Yritystoimijoiden pääomansaantiin Kiinassa kohdistuu useita vääristymiä.

(133) Kiinan rahoitusjärjestelmälle on ensinnäkin ominaista, että siinä ovat vahvassa asemassa valtion omistamat pankit ([90]), jotka rahoitusta myöntäessään ottavat huomioon muita perusteita kuin hankkeen taloudellisen elinkelpoisuuden. Rahoitusalan ulkopuolella toimivien valtion omistamien yritysten tavoin pankit ovat sidoksissa valtioon omistajuuden lisäksi myös henkilökohtaisten suhteiden kautta (Kiinan kommunistinen puolue nimittää valtion omistamien suurten rahoituslaitosten johtajat) ([91]), ja pankit panevat säännöllisesti täytäntöön viranomaisten suunnittelemaa julkista politiikkaa.

(134) Näin toimiessaan pankit noudattavat selkeää oikeudellista velvoitetta harjoittaa liiketoimintaansa kansantalouden ja yhteiskunnallisen kehityksen tarpeiden mukaisesti ja valtion teollisuuspolitiikan ohjauksessa ([92]). Eri säännöksissä viitataan kyllä tarpeeseen noudattaa tavanomaisia pankkitoimintaan liittyviä käyttäytymis- ja vakavaraisuussääntöjä, kuten tarpeeseen tutkia lainan ottajan luottokelpoisuus. Muun muassa kaupan suojatoimenpiteitä koskevien tutkimusten päätelmistä saatu mittava näyttö kuitenkin osoittaa, että näillä säännöksillä on vain toissijainen rooli erilaisten oikeudellisten välineiden soveltamisessa.

(135) Myös viimeaikainen kehitys havainnollistaa, kuinka laajalle valtion vaikutusvalta Kiinan rahoituslaitoksiin ulottuu: Kiinan viranomaiset ilmoittivat maaliskuussa 2025 laskeneensa liikkeeseen 500 miljardin juan renminbin arvosta valtionobligaatioita, joiden kautta annetaan merkittävää taloudellista tukea suurille pankeille, kuten Bank of China-, China Construction Bank-, Bank of Communications- ja Postal Savings Bank of China -pankille. Tällä toimenpiteellä pyrittiin vakauttamaan näiden laitosten tilannetta kannattavuuden heikentyessä ja nettokorkomarginaalien laskettua ennätyksellisen alhaisiksi, ja se on esimerkki valtion ennakoivista toimista talouden vakauden ylläpitämiseksi ([93]).

([87]) Maaraportti, 13 luku, s. 360–361 ja 364–370.
([88]) Maaraportti, 13 luku, s. 366.
([89]) Maaraportti, 13 luku, s. 370–373.
([90]) Maaraportti, 6 luku, s. 137–140.
([91]) Maaraportti, 6 luku, s. 146–149.
([92]) Maaraportti, 6 luku, s. 149.
([93]) Kiinan valtiovarainministeriön virallinen ilmoitus viranomaisten tilapäistuesta pankeille, 29.3.2025, https://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202503/t20250329_3961036.htm (sivustolla käyty 20.5.2026).

(136) Kiinan viranomaiset ovat myös tehneet selväksi, että kommunistisen puolueen on valvottava myös yksityisten liikepankkien päätöksiä, joiden on oltava kansallisen politiikan mukaisia. Yksi pankkitoiminnan ohjaukseen liittyvistä valtion kolmesta yleisestä tavoitteesta onkin puolueen johtoaseman lujittaminen pankki- ja vakuutusalalla, myös yritysten operatiivisessa toiminnassa ja johtamiseen liittyvissä asioissa ([94]). Lisäksi kaupallisten pankkien suoriutumisen arviointiperusteissa on nykyään otettava huomioon etenkin se, miten pankit ”edistävät kansallisia kehitystavoitteita ja reaalitaloutta”, ja erityisesti se, miten ne ”palvelevat strategisia ja uusia tuotannonaloja” ([95]).

(137) Lisäksi taloudellisten resurssien jakamisen osalta käytössä on useita toimenpiteitä, joilla pyritään lisäämään edelleen yksityisiä investointeja ([96]). Tältä osin Kiinan viranomaiset pyrkivät ”kasvattamaan keskushallinnon talousarviore-sursseja kriteerit täyttävien yksityisten investointihankkeiden tukemiseksi sekä toimimaan aktiivisesti ohjaavassa ja johtavassa roolissa”. Lisäksi Kiinan viranomaiset aikovat ”hyödyntää tehokkaasti uusia toimintapoliittisia rahoitusvälineitä [sekä] tukea useita kriteerit täyttäviä yksityisiä investointihankkeita tärkeillä tuotannonaloilla ja keskeisillä alueilla” ([97]).

(138) Lisäksi joukkolaina- ja luottoluokitukset ovat usein vääristyneitä monista syistä, kuten siksi, että yrityksen strateginen merkitys Kiinan valtiolle ja mahdollisen epäsuoran valtiontakauksen vahvuus vaikuttavat riskinarviointiin ([98]). Tähän liittyy myös muita sääntöjä, jotka ohjaavat rahoitusta sektoreille, jotka valtio on nimennyt kannustettaviksi tai muutoin tärkeiksi ([99]). Tämän tuloksena lainanannossa suositaan valtion omistuksessa olevia yrityksiä, suuria yksityisiä, joilla on hyvät suhteet, sekä keskeisillä tuotannonaloilla toimivia yrityksiä, mikä viittaa siihen, että pääoman saatavuus ja kustannukset eivät ole kaikille markkinatoimijoille samat.

(139) Toiseksi lainojen kustannukset on pidetty keinotekoisen alhaisina investointien lisäämiseksi. Tämä on johtanut pääomasijoitusten liialliseen käyttöön ja sijoitusten tuottojen jatkuvaan pienemiseen. Osoituksena tästä on yritysten velkaantumisasteen kohoaminen valtion sektorilla kannattavuuden jyrkästä heikentymisestä huolimatta. Tämä viittaa siihen, että pankkijärjestelmässä toiminnassa oleva mekanismi ei toimi normaalien kaupallisten reaktioiden mukaisesti.

(140) Kolmanneksi vaikka nimelliskorot vapautettiin lokakuussa 2015, hintasignaalit eivät edelleenkään synny vapaiden markkinavoimien vaikutuksesta, vaan niihin vaikuttavat valtiosta johtuvat vääristymät. Enintään viitekoron suuruisina myönnettävien lainojen osuus oli vuoden 2018 lopussa edelleen vähintään kolmannes kaikesta lainanannosta ([100]). Kiinan viralliset tiedotusvälineet ovat äskettäin raportoineet, että Kiinan kommunistinen puolue vaati ”lainamarkkinoiden korkotason laskemista” ([101]). Keinotekoisen alhaiset korot johtavat alihinnoitteluun ja tämän seurauksena liialliseen pääoman käyttöön.

(141) Yleinen luottojen lisääntyminen Kiinassa viittaa siihen, että pääoman kohdentamisen tehokkuus on heikkenemässä ilman merkkejä luotonannon kiristymisestä, jota voitaisiin odottaa vääristymättömässä markkinaympäristössä. Tämän seurauksena järjestämättömien lainojen määrä on lisääntynyt nopeasti ja Kiinan viranomaiset ovat useaan otteeseen valinneet toimintalinjakseen joko maksukyvyttömyystapahtumien välttämisen, mikä on johtanut niin kutsuttujen zombie-yritysten syntymiseen, tai velan siirtämisen (esimerkiksi sulautumien kautta tai muuntamalla velan osakkeiksi), jolloin ei välttämättä poisteta velkaongelmaa tai puututa sen juurisyihin.

([94]) Ks. Kiinan pankki- ja vakuutussääntelykomission (CBIRC) 28.8.2020 päivätty virallinen asiakirja *”Three-year action plan for improving corporate governance of the banking and insurance sectors (2020–2022)”*, saatavilla osoitteessa http://www.hunan.gov.cn/zqt/zcsd/202009/t20200914_13727273.html (sivustolla käyty 20.5.2026). Suunnitelmassa kehotetaan ”toteuttamaan edelleen henkeä, jota pääsihteeri Xi Jinpingin finanssisektorin yritysten hallinnointia ja ohjausta koskevan uudistuksen edistämistä käsittelevä puhe ilmentää”. Suunnitelman II jaksossa pyritään lisäksi tukemaan puolueen johtoaseman luonnollista yhdentymistä yritysten hallinnointiin ja ohjaukseen seuraavasti: ”puolueen johtoaseman yhdentymisestä yritysten hallinnointiin ja ohjaukseen tehdään järjestelmällisempää ja vakiintuneempaa, ja se perustuu aiempaa enempää menettelyihin […] Merkittävistä operatiivisista ja johtamiseen liittyvistä kysymyksistä on keskusteltava puoluekomiteassa ennen kuin yrityksen hallitus tai ylempi johto päättää niistä”.

([95]) Ks. CBIRC:n 15.12.2020 julkaisema ilmoitus kaupallisten pankkien suoriutumisen arviointimenetelmästä (”*Notice on the Commercial banks performance evaluation method*”), saatavilla osoitteessa https://www.beijing.gov.cn/zhengce/zhengcefagui/qtwj/202204/t20220407_2656358.html (sivustolla käyty 20.5.2026).

([96]) Ks. https://www.gov.cn/zhengce/content/202511/content_7047643.htm (sivustolla käyty 20.5.2026).

([97]) Ks. edellinen alaviite, 11 jakso.

([98]) Maaraportti, 6 luku, s. 157–158.

([99]) Maaraportti, 6 luku, s. 150–152, 156–160 ja 165–171.

([100]) OECD (2019), OECD Economic Surveys: China 2019, OECD Publishing, Pariisi. s. 29, saatavilla osoitteessa https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (sivustolla käyty 20.5.2026).

([101]) http://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202006/t20200618_3534446.htm (sivustolla käyty 20.5.2026).

(142) Markkinoiden vapauttamiseksi toteutetuista toimista huolimatta Kiinan yritysluottojärjestelmään vaikuttavat merkittävät vääristymät, jotka johtuvat valtion edelleen merkittävästä roolista pääomamarkkinoilla. Sen vuoksi valtion merkittävä puuttuminen rahoitusjärjestelmään vaikuttaa voimakkaasti markkinaolosuhteisiin kaikilla tasoilla.

(143) Tässä tutkimuksessa ei esitetty näyttöä siitä, että tarkasteltavana olevan tuotteen alaan ei vaikuttaisi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kuudennessa luetelmakohdassa tarkoitettu valtion puuttuminen rahoitusjärjestelmän toimintaan. Sen vuoksi valtion merkittävä puuttuminen rahoitusjärjestelmään vaikuttaa voimakkaasti markkinaolosuhteisiin kaikilla tasoilla.

3.2.3 *Kuvattujen vääristymien systeeminen luonne*

(144) Komissio totesi, että päivitetyssä maaraportissa kuvatut vääristymät ovat ominaisia Kiinan taloudelle. Käytettävissä oleva näyttö osoittaa, että edellä ja päivitetyn maaraportin I osiossa kuvatut tosiseikat sekä Kiinan järjestelmän ominaisuudet koskevat koko maata ja kaikkia talouden toimialoja. Sama koskee tuotannontekijöiden kuvausta, joka esitetään edellä ja päivitetyn maaraportin II osiossa.

(145) Komissio muistuttaa myös, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon tarvitaan tiettyjä tuotantopanoksia. Kun tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajat ostavat tai hankkivat näitä tuotantopanoksia, niiden maksamat hinnat (jotka kirjataan niiden kustannuksina) ovat selvästi alttiina samoille, jo aikaisemmin mainituille systeemisille vääristymille. Esimerkkinä voidaan mainita, että tuotantopanosten toimittajat työllistävät työvoimaa, johon kohdistuu vääristymiä. Ne saattavat myös lainata rahaa, johon kohdistuu rahoitussektorista tai pääoman jakamisesta johtuvia vääristymiä. Lisäksi niihin sovelletaan suunnittelujärjestelmää, jota toteutetaan hallinnon kaikilla tasoilla ja kaikilla talouden sektoreilla. Nämä vääristymät on kuvattu yksityiskohtaisesti edellä, erityisesti johdanto-osan 71–143 kappaleessa. Komissio huomautti, että näiden vääristymien taustalla olevaa sääntelykehystä sovelletaan yleisesti ja että kyseisiä sääntöjä sovelletaan bentsyylialkoholin tuottajiin siinä missä muihinkin kiinalaisiin talouden toimijoihin. Sen vuoksi vääristymät vaikuttavat suoraan tarkasteltavana olevan tuotteen kustannusrakenteeseen.

(146) Tämä tarkoittaa paitsi sitä, että tarkasteltavana olevan tuotteen kotimarkkinoiden myyntihintoja ei voida käyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan nojalla, myös sitä, että vaikutukset kohdistuvat kaikkiin tuotantopanosten (muun muassa raaka-aineiden, energian, maan, rahoituksen ja työvoiman) kustannuksiin, koska valtion merkittävä puuttuminen toimintaan vaikuttaa niiden hinnanmuodostukseen (ks. päivitetyn maaraportin I ja II osio).

(147) Pääoman myöntämiseen, maankäyttöoikeuksiin, työvoimaan, energiaan ja raaka-aineisiin liittyvää valtion puuttumista toimintaan esiintyy kaikkialla Kiinassa. Tämä tarkoittaa esimerkiksi sitä, että merkittäviä vääristymiä kohdistuu myös tuotantopanokseen, joka on tuotettu Kiinassa yhdistämällä erilaisia tuotannontekijöitä. Sama koskee tuotantopanoksen tuotantopanosta ja niin edelleen.

(148) Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät ole esittäneet tässä tutkimuksessa mitään vastakkaista näyttöä tai väitettä.

3.2.4 *Edustava maa*

3.2.4.1 Yleiset huomautukset

(149) Edustavan maan valinta perustui seuraaviin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisiin kriteereihin:

— Kiinan taloudellista kehitystä vastaava taso. Tätä varten komissio käytti maita, joiden bruttokansantulo henkeä kohti on Maailmanpankin tietokannan ([102]) perusteella samanlainen kuin Kiinalla;

— tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottaminen kyseisessä maassa;

([102]) Maailmanpankin avoin data – Upper Middle Income, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

— asiaa koskevien tietojen helppo saatavuus edustavassa maassa;

— jos mahdollisia edustavia maita on useampi kuin yksi, etusijalle asetettiin tarvittaessa maa, jossa sosiaaliturva ja ympäristönsuojelu ovat riittävällä tasolla.

(150) Kuten johdanto-osan 31 ja 32 kappaleessa selitetään, komissio julkaisi kaksi asiakirja-aineistoon liitettyä muistiota normaaliarvon määrittämisessä käytettävistä tietolähteistä. Muistioissa kuvataan näiden kriteereiden pohjana olevat tosiseikat ja näyttö ja käsitellään myös osapuolten näistä seikoista ja asiaankuuluvista lähteistä esittämiä huomautuksia. Toisessa muistiossa komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille aikomuksestaan pitää Turkkia asianmukaisena edustavana maana tässä tapauksessa, jos perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintyminen vahvistuu.

3.2.4.2 Edustavan maan valinta

(151) Ensimmäisen muistion jälkeen vientiä harjoittava tuottaja Qianjiang Xinyihong ehdotti Brasiliaa edustavaksi maaksi sen perusteella, että käytettävissä on helposti saatavilla olevia tilinpäätöksiä, jotka osoittavat kohtuullisen kannattavuuden. Qianjiang Xinyihong lisäsi, että raaka-aineiden ja energian hinnat Brasiliassa olivat vähemmän epävakaita kuin Turkissa.

(152) Ensimmäisen ja toisen muistion lisäksi vientiä harjoittava tuottaja Hubei Greenhome kyseenalaisti Turkin valinnan edustavaksi maaksi, koska tolueenin tuontihinnat olivat liian korkeat siitä syystä, että tolueenin tuontia varten oli olemassa lupajärjestelmä ja tolueenia tuotiin lähes yksinomaan EU:n jäsenvaltioista, joista kukin oli korkean tulotason talous. Hubei Greenhome lisäsi, että tolueenin tuontihinnat olivat kohtuuttoman korkeat muihin markkinoihin nähden (mukaan lukien komission ehdottamat edustavat maat), minkä vuoksi ne eivät sovellu tuotantotekijäksi bentsyylialkoholin normaaliarvon muodostamisessa.

(153) Valituksen tekijät huomauttivat, että tolueenin ja natriumkarbonaatin Indonesiaan ja Malesiaan suuntautuvan tuonnin hinnat kuvastavat tiiviisti Kiinan keskimääräisiä tuontihintoja, koska suuri osuus on peräisin Kiinasta. Valituksen tekijät totesivat, mitä komissio jo mainitsi ensimmäisessä muistiossa, eli että tutkimusajanjakson aikana Kiinan osuus tolueenin kokonaistuonnista oli Indonesiassa 27 prosenttia ja Malesiassa 59 prosenttia, ja natriumkarbonaatin kokonaistuonnista Indonesiassa 24,8 prosenttia ja Malesiassa 24,9 prosenttia.

(154) Valituksen tekijät korostivat myös, että Turkkiin tuotiin tutkimusajanjakson aikana 58 288 tonnia tolueenia, mutta Brasiliaan vain 7 438 tonnia. Valituksen tekijät huomauttivat, että Turkissa näin merkittävät tuontimäärät takaavat edustavamman ja luotettavamman perustan vääristymättömien tolueenihintojen määrittämiselle, sillä tolueeni muodostaa suurimman osan tarkasteltavana olevan tuotteen kustannuksista.

(155) Vastauksena valituksen tekijöiden huomautuksiin Hubei Greenhome väitti, että Indonesiaa ei pitäisi hylätä edustavana maana pelkästään siksi, että 27 prosenttia kaikesta tolueenin ja 24,8 prosenttia kaikesta natriumkarbonaatin tuonnista on peräisin Kiinasta. Hubei Greenhome muistutti, että komissio tukeutui tyypillisesti tuontihintoihin, kun taas edustava maa toi alle 50 prosenttia tietystä raaka-aineesta Kiinasta.

(156) Hubei Greenhome oli lisäksi eri mieltä valituksen tekijöiden väitteestä, jonka mukaan Turkki valittiin Brasilian sijaan, mikä perustuu yksinomaan Turkin ja Brasilian välisen tuontimäärän eroon tutkimusajanjakson aikana. Hubei Greenhome vihjasi, että Turkista tulevan tuonnin suuri määrä johtui tolueenin heikosta kotimaisesta tuotannosta. Hubei Greenhomen mukaan pienemmät tuontimäärät eivät automaattisesti merkitse sitä, että hinnat eivät ole edustavia tai että ne eivät ole markkinahintoja.

(157) Tolueenin tuontihintojen epävakauden ja tason eroista Turkissa ja neljässä muussa ehdotetussa maassa, kuten Qianjiang Xinyihong ja Hubei Greenhome väittivät (ks. johdanto-osan 151 ja 152 kappale), komissio totesi, että itse asiassa viiden ehdotetun maan tolueenin tuontihinnat kilogrammaa kohti olivat lähellä 5,64–7,00 CNY:tä tutkimusajanjaksolla. Tältä osin komissio on eri mieltä Hubei Greenhomen kanssa väitteestä, jonka mukaan turkkilaisen tolueenin tuontihinnat olivat poikkeuksellisen korkeat muihin markkinoihin verrattuna. Turkin ja

Brasilian välinen hintaero (7,00 verrattuna 6,57 CNY/kg eli vain noin 6 prosenttia) ei myöskään näytä tukevan Hubei Greenhomen oletusta, jonka mukaan sovellettava tuontilupajärjestelmä tai väitetty EU:sta peräisin olevan tolueenin suuri osuus Turkin tolueenin tuonnissa olisi korottanut hintoja. Komissio toteaa lisäksi, että myös Brasilialla on voimassa oleva tolueenia koskeva lupajärjestelmä tuonnin ja viennin osalta. Näin ollen Hubei Greenhomen väite hylättiin.

(158) Lisäksi komissio toteaa, että 99,5 prosenttia Brasiliaan tuodusta tolueenista tulee vain yhdestä maasta, Argentiinasta, toisin kuin Turkkiin suuntautuvan tuonnin kohdalla. Lisäksi Argentiina on määrännyt 4,5 prosentin veron tolueenin viennistä muihin maihin, kuten Brasiliaan.

(159) Kiinalaisten tuontimäärien osuuden osalta (ks. Hubei Greenhomen väite johdanto-osan 156 kappaleen mukaisesti) komissio selventää, että vaikka noin 25 prosentin tuontiosuus ei joissakin tapauksissa välttämättä estäisikään kyseisen edustavan maan hyväksymistä, etusija olisi yleensä annettava edustaville maille, joiden raaka-ainetuonti ei ole vääristynyt kiinalaisen tuonnin vuoksi. Koska Turkki ei tässä tapauksessa ilmoittanut tuoneensa tolueenia Kiinasta, sille olisi annettava etusija suhteessa maihin, jotka ilmoittivat tuoneensa tolueenia Kiinasta.

3.2.4.3 Kiinan taloudellista kehitystä vastaava taso

(160) Ensimmäisessä muistiossa komissio selvitti, että tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta ilmeisesti tuotetaan vain Yhdysvalloissa ja Intiassa, joista yksikään ei ole taloudellisen kehityksen tasoltaan Kiinaa vastaava maa johdanto-osan 149 kappaleen mukaisin kriteerein arvioituna. Komissio suoritti lisätutkimuksensa (NACE-koodiin 2014 luokiteltuja) orgaanisia kemiallisia tuotteita tuottavien maiden perusteella. Tämän perusteella Brasilia, Indonesia, Malesia, Meksiko ja Turkki määritettiin maiksi, joiden talouskehitys on Maailmanpankin mukaan samantasoista kuin Kiinan eli Maailmanpankki luokittelee ne kaikki bruttokansantulon perusteella ”ylemmän keskitulotason” maiksi, joissa tiedettiin olevan orgaanisten kemiallisten tuotteiden tuotantoa.

(161) Hubei Greenhome oli komission kanssa samaa mieltä siitä, että edustavaksi maaksi olisi valittava ylemmän keskitulotason maa, joka tuo maahan tolueenia ja natriumkarbonaattia. Viisi ehdotettua maata täytti kyseiset kriteerit. Molemmat otokseen valitut vientiä harjoittavat tuottajat ilmaisivat kuitenkin suosivansa Brasilian valitsemista edustavaksi maaksi, lähinnä siksi, että sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun taso on Brasiliassa korkeampi verrattuna esimerkiksi Turkkiin.

(162) Ensimmäisessä muistiossa komissio selvitti, että tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta ilmeisesti tuotetaan vain maissa, joista yksikään ei ole taloudellisen kehityksen tasoltaan Kiinaa vastaava maa johdanto-osan 149 kappaleen mukaisin kriteerein arvioituna.

(163) Sen vuoksi komissio ilmoitti käyttävänsä orgaanisten kemiallisten tuotteiden alalla toimivat tuottajat kattavaan NACE-koodiin 2014 luokiteltuja kemiallisia tuotteita asianmukaisen edustavan maan määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti.

3.2.4.4 Asiaa koskevien tietojen helppo saatavuus edustavassa maassa

(164) Kuten ensimmäisessä muistiossa todettiin, komissio ei löytänyt minkään orgaanisten kemikaalien alalla toimivan ja NACE-koodiin 2014 kuuluvia kemiallisia tuotteita valmistavan meksikolaisen tuottajan vuotta 2024 koskevia taloustietoja. Sen sijaan komissio löysi tällaisia tietoja kahdesta indonesialaisesta tuottajasta, yhdestä malesialaisesta tuottajasta, kuudesta brasilialaisesta tuottajasta ja seitsemästä turkkilaisesta tuottajasta.

(165) Edellä esitetyn perusteella ja yhdessä sen tosiseikan kanssa, että Turkin ilmoittama tolueenin tuontimäärä oli selvästi suurin, eikä sen tuonti ollut vääristynyt kiinalaisen tuonnin vuoksi, komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille toisessa muistiossa aikovansa käyttää Turkkia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti asianmukaisena edustavana maana vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen muodostamiseksi normaaliarvon laskemista varten.

(166) Komissio kuitenkin löysi 38:n sellaisen turkkilaisen yrityksen taloudellisia tietoja, jotka tuottivat bentsyylialkoholin kanssa samaan valmistusluokkaan (NACE-koodi C2014, ”Muiden orgaanisten peruskemikaalien valmistus”) ([103]) kuuluvia tuotteita.

(167) Komissio analysoi 38 turkkilaisen yrityksen helposti saatavilla olevat taloudelliset tiedot ja havaitsi, että niistä 26:n tiedot olivat puutteelliset ja yksi oli tappiollisessa tilanteessa. Komissio otti sen vuoksi huomioon vain 11 yritystä, joiden voittomarginaali oli positiivinen. Näitä 11 tuottajaa koskevat taloudelliset tiedot lueteltiin toisen muistion liitteessä III ([104]).

(168) Edellä mainittujen yhdentoista yrityksen taloustietojen perusteella komissio vahvisti myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten painotetuksi keskiarvoksi 25,56 prosenttia ja voittomarginaaliksi 11,22 prosenttia.

(169) Asianomaisia osapuolia pyydettiin esittämään huomautuksia Turkin soveltuvuudesta edustavaksi maaksi ja toisen muistion liitteessä III luetellun yhdentoista yrityksen soveltuvuudesta edustavan maan tuottajiksi sekä muista muistion osista.

(170) Toisen muistion jälkeen Hubei Greenhome väitti, että komission olisi tukeuduttava joko turkkilaisen akryylikuitutuottajan Aksa Akrilik Kimya Sanayii A.Ş:n (Aksa Akrilik) tai turkkilaisen petrokemian tuottajan Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş:n (Tüpraş) tilinpäätöksiin eikä toisen muistion liitteessä III esitettyihin Orbis-tietoihin. Yksitoista turkkilaista yritystä koskevissa Orbis-tiedoissa ei esitetä yksityiskohtaisia tietoja komission valitsemista yrityksistä. Hubei Greenhome viittasi lisäksi aiempaan polkumyyntitapaukseen, jossa komissio valitsi yrityksen, joka ei ollut vientiä harjoittava tuottaja sovellettavan NACE-koodin mukaisesti, jos tämä johti asianmukaisempaan valintaan ([105]).

(171) Komissio hylkäsi tämän väitteen. Hubei Greenhomen mainitseman tapauksen taustalla olevat tosiseikat poikkeavat käsiteltävänä olevasta tapauksesta, ja valittu lähestymistapa on perusasetuksen vaatimusten mukainen. Komissio on yleensä valinnut asianmukaiset yritykset määrittääkseen myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset ja voitot laskennallisten normaaliarvojen määrittämiseksi tietyn NACE-koodin perusteella. Ei ollut mitään ilmeistä syytä, miksi komissio ei noudattaisi tätä yleistä käytäntöä tässä tapauksessa turvautumalla yhteentoista asianmukaiseen yritykseen, jotka löytyivät Turkista NACE-koodin 2014 nojalla.

(172) Hubei Greenhome väitti lisäksi, että komission olisi poistettava valinnasta NACE-koodin 2014 mukaiset yritykset, joista aiheutui epäasianmukaisia kustannuksia toimintakustannusten eli myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten osalta. Hubei Greenhome viittasi ensimmäiseen muistioon, jossa komissio oli jättänyt huomiotta yritykset, joiden myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset olivat poikkeuksellisen korkeat. Toisessa muistiossa Tarimsal Kimya Teknolojileri Sanayi ve Ticaret Anonim Sirketi, jäljempänä ’Tarkim’, lisättiin edustavien tuottajien luetteloon sen jälkeen, kun komissio totesi, että ”kaikki ilmoitetut myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset ja voittotasot katsottiin kohtuullisiksi”. Koska Tarkimin myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset ovat yli puolet sen myymien tavaroiden kustannuksista, mikä on lähes kaksi kertaa enemmän kuin joka toisella Orbis-tietoihin sisältyvällä tuottajalla yhtä lukuun ottamatta, komission olisi jätettävä Tarkim pois myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten arvioinnissa käytettyjen tuottajien luettelosta. Komission olisi toimittava samoin Hurkimsa Kimya Sanayi ve Ticaret Anonim Sirketin osalta. Kyseessä on toinen yritys, joka on lisätty uudelleen edustavien tuottajien ryhmään. Hubei Greenhome täsmensi, että Tarkim piti yllä omaa kuljetuskalustoaan ja tarjosi oletettavasti asiakkailleen erikoiskuljetuspalveluja osana toimintakulujaan. Näitä kustannuksia ei pitäisi ottaa huomioon myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksissa, koska laskennallisen normaaliarvon olisi vastattava noudettuna-tason kustannuksia eli ilman kuljetuskustannuksia.

([103]) EUROPA - Competition - List of NACE codes.

([104]) Tuottajaluettelo päivitettiin ensimmäisen muistion ja toisen muistion välillä, koska rahoitustiedot toimittava Orbis-tietokanta luokitteli toiminnot uudelleen.

([105]) Katso komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2026/114, annettu 15 päivänä tammikuuta 2026, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sintratun alumiinioksidin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöönotetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L, 2026/114, 16.1.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/114/oj), johdanto-osan 70 kappale, jossa todetaan, että ”komissio arvioi yritysvalintaansa uudelleen ja pyrki löytämään yrityksiä, joiden toimintoja voidaan teknisesti ja taloudellisesti verrata sintratun alumiinioksidin tuotantoon, vaikka niiden toimiala olisi eri (NACE-koodi 24.1)”.

(173) Vastauksena johdanto-osan 172 kappaleessa esitettyyn väitteeseen komissio toteaa, että polkumyynnin vastaisen menettelyn luonteeseen liittyy se, että huomiot ja niistä johtuvat päätelmät voivat muuttua vaiheittain. Tarkasteltuaan uudelleen valitun edustavan maan yritysten valintaa komissio havaitsi, ettei ollut objektiivisia syitä hylätä kahta uudelleen lisättyä yritystä niiden myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten vuoksi. Lisäksi johdanto-osan 32 kappaleen alaviitteessä lueteltujen 11 yrityksen joukossa on yrityksiä, joiden myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset sekä voitto ovat suhteellisen alhaiset, mikä osoittaa, että komissio laski myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten ja voiton painotetun keskiarvon objektiivisten kriteerien, kuten NACE 2014 -luokituksen, perusteella. Lisäksi tarkastellessaan uudelleen valitun edustavan maan yritysten valintaa komissio havaitsi, että kunkin yhdentoista yrityksen yhteenlasketut myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset sekä voitto olivat normaalien vaihteluvälien sisällä. Lopuksi Hubei Greenhome luotti tässä väitteessä muun muassa siihen oletukseen, että asiakkaille tarjottavat erikoistuneet kuljetuspalvelut ovat osa Tarkimin toimintakustannuksia. Tämä osa väitteestä ei näin ollen saanut vahvistusta. Tästä syystä väite hylättiin.

(174) Toisen muistion jälkeen Hubei Greenhome toisti erimielisyytensä Turkin valinnasta edustavaksi maaksi ja ehdotti sen sijaan Brasiliaa edustavaksi maaksi. Hubei Greenhome myönsi, että Turkista peräisin olevan tolueenin määrä oli suurempi kuin Brasiliasta, mutta katsoi muiden tekijöiden – erityisesti Brasilian paremman suoriutumisen sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun tasolla – puoltavan Brasiliaa. Hubei Greenhome viittasi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan toisen alakohdan ensimmäiseen luetelmakohtaan, jossa säädetään, että jos kyseessä on useampi kuin yksi mahdollinen edustava maa, etusija annetaan tarvittaessa maille, joiden sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun taso on riittävä.

(175) Komissio piti Hubei Greenhomen perusteluja virheellisinä. Kaikista edellä johdanto-osan 149 kappaleessa ja siitä eteenpäin mainituista syistä, ja koska tolueeni on tärkein tarkasteltavana olevan tuotteen tuottamiseen tarvittava raaka-aine, komissio katsoo, että kuhunkin edustavaan maahan suuntautuvan tuonnin määrä on lisätekijä, jonka perusteella voidaan päätellä edustavan maan valinta. Turkin tolueenin tuonti, josta yksikään ei ollut peräisin Kiinasta, Venäjältä tai WTO:n ulkopuolisesta maasta, oli yli seitsemän kertaa suurempi kuin Brasiliasta tuleva tuonti. Tämän perusteella komissio vahvisti Turkin valinnan Brasilian sijaan.

3.2.4.5 Sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun taso

(176) Kuten edellä selitetään, komissio harkitsi aluksi viittä mahdollista edustavaa maata eli Brasiliaa, Indonesiaa, Malesiaa, Meksikoa ja Turkkia. Kuten johdanto-osan 153 kappaleessa mainitaan, Indonesiaa ja Malesiaa ei pidetty tässä tapauksessa asianmukaisina edustavina maina, koska molemmat toivat merkittäviä määriä tolueenia ja natriumkarbonaattia Kiinasta. Näiden kahden tärkeimmän raaka-aineen kokonaistuonnin todettiin näin ollen olevan vääristynyttä, mikä käy ilmi siitä, että keskimääräiset tuontihinnat olivat lähellä vastaavaa Kiinasta tulevan tuonnin hintaa. Kuten johdanto-osan 164 kappaleessa selitetään, Meksikoa ei tässä tapauksessa pidetty asianmukaisena edustavana maana, koska yhdelläkään meksikolaisella tuottajalla, joka valmistaa NACE-koodiin 2014 kuuluvia kemiallisia tuotteita, ei todettu olevan asiaa koskevia helposti saatavilla olevia tietoja. Kuten johdanto-osan 175 kappaleessa selitetään, Brasiliaa ei pidetty asianmukaisena edustavana maana, koska tolueenin tuontimäärät olivat suhteellisen alhaiset. Tästä seuraa, että ainoa asianmukainen edustava maa oli Turkki.

(177) Kun kaikkien edellä mainittujen tekijöiden perusteella oli vahvistettu, että Turkki on ainoa asianmukainen edustava maa, sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun tasosta ei ollut tarpeen tehdä arviointia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan viimeisen virkkeen mukaisesti.

3.2.4.6 Päätelmät

(178) Edellä esitetyn analyysin perusteella vain Turkki täyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetyt kriteerit, minkä perusteella sitä voidaan pitää asianmukaisena edustavana maana.

3.2.5 *Vääristymättömien kustannusten määrittämisessä käytetyt lähteet*

(179) Komissio luetteli ensimmäisessä muistiossa tuotannontekijöitä, kuten raaka-aineet, energia ja työvoima, joita vientiä harjoittavat tuottajat käyttävät tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannossa, ja kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia ja ehdottamaan helposti saatavilla olevia tietoja muistiossa mainittujen tuotannontekijöiden vääristymättömistä arvoista.

(180) Myöhemmin komissio totesi toisessa muistiossa, että voidakseen muodostaa normaaliarvon perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti se käyttää GTA:n tietoja määrittääkseen useimpien tuotannontekijöiden, erityisesti raaka-aineiden, vääristymättömät kustannukset. Komissio ilmoitti käyttävänsä Turkin tilastolaitoksen ja Turkin energiamarkkinoiden sääntelyviranomaisen julkaisemia tietoja työvoiman vääristymättömien kustannusten määrittämisessä ja energiamarkkinoiden sääntelyviranomaisen tietoja energian vääristymättömien kustannusten määrittämisessä.

3.2.5.1 Tuotannontekijät

(181) Ottaen huomioon kaikki asianomaisten osapuolten toimittamat ja tarkastuskäynneillä kerätyt tiedot, yksilöitiin seuraavat tuotannontekijät ja niiden lähteet normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti:

Taulukko 1

Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannontekijät

Tuotannontekijä	Tavaran koodi	Tietolähde, jota komissio aikoo käyttää	Arvo (CNY) ([106])	Mittayksikkö
Raaka-aineet				
Tolueeni	2902 30	Global Trade Atlas (GTA) ([107])	7,00	kg
Natriumkarbonaatti	2836 20	Global Trade Atlas (GTA)	1,99	kg
Kulutushyödykkeet ([108]) (nestemäinen kloori, nestemäinen kaustinen aine ja kinoliini)				
Työvoima				
Työvoima	[ei sovelleta]	Turkin tilastolaitos ([109])	89,64	Työtunnit
Energia				
Sähkö	[ei sovelleta]	Turkin energiamarkkinoiden sääntelyviranomainen ([110])	0,66	kWh
Maakaasu	[ei sovelleta]	Turkin tilastolaitos	4,63	m3
Höyry	[ei sovelleta]	Turkin tilastolaitos	501,61 ([111])	tonnia
Kivihiili	2701 12 90	Global Trade Atlas (GTA)	0,78	kg
Sivutuote				
Dibentsyylieetteri	2909 30 90 90	Global Trade Atlas (GTA)	12,62	kg

([106]) Komissio havaitsi joitakin eroja toisen muistion ja sen liitteiden välillä. Oikeat arvot annettiin alun perin toisen muistion liitteissä ja edellä olevassa taulukossa 1.

([107]) https://connect.spglobal.com/.

([108]) Toisessa muistiossa nestemäinen kloori mainittiin virheellisesti sekä kulutushyödykkeiden että liitteen I tuotannontekijöiden joukossa. Nestemäistä klooria käsitellään kulutushyödykkeenä.

([109]) http://www.turkstat.gov.tr => ”Press releases” => valitse ”Producer Price Index”.

([110]) epdk.gov.tr => ”Press releases” = > valitse ”Electricity Market board decisions”.

([111]) Toisessa muistiossa höyryn vertailuarvon laskennassa tapahtui kirjoitusvirhe. Höyryn vertailuarvoksi vahvistettiin 501,61 CNY/tonni.

(182) Valituksen tekijöiden toiseen muistioon esittämien huomautusten jälkeen Hubei Greenhome pyysi komissiota käyttämään vääristymätöntä vertailuarvoa pienirakeiselle koksille (lämpöhiilelle), jota Hubei Greenhome käyttää tuotantoprosessissaan, eikä bitumiselle kivihiilelle, joka sisältää teräksenvalmistuksessa käytettävän koksihiilen (mikä on kalliimpaa). Komissio hyväksyi Hubei Greenhomen väitteen, koska todettiin, että tätä hiilityyppiä käytetään yleisesti lämmitysprosesseissa kemiallisten tuotteiden valmistuksessa.

(183) Komissio sisällytti laskelmiin tuotannollisten yleiskulujen arvon kattamaan kustannukset, jotka eivät sisältyneet edellä tarkoitettuihin tuotannontekijöihin. Komissio määritti tämän määrän käyttämällä otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien ilmoittamia todennettuja tietoja tutkimusajanjaksolta, joihin se lisäsi vientiä harjoittaville tuottajille aiheutuneet ja näiden kirjaamat tutkimus- ja kehittämiskustannukset.

(184) Toisen muistion lisäksi Hubei Greenhome väitti, että tutkimus- ja kehittämiskustannukset olisi ryhmiteltävä uudelleen myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksiin, koska ne luokitellaan Turkin kirjanpitolain mukaan yleensä tällaisiin myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksiin. Jos komissio tukeutui yhdentoista turkkilaisen kemianvalmistajan myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksiin laskeakseen normaaliarvon, jota käytettiin yhteistyössä toimineiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntilaskelmissa, tutkimus- ja kehittämiskustannukset voitaisiin mahdollisesti laskea kaksinkertaisiksi, kun ne ryhmitellään uudelleen tuotannon yleiskustannuksiin.

(185) Komissio hylkäsi väitteen seuraavista syistä: Ensinnäkin Hubei Greenhomen esittämissä Turkin kirjanpitolain säännöissä ei selvästikään säädetä tutkimus- ja kehittämiskustannusten kirjaamisesta yksinomaan myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten perusteella. Toiseksi tarkasteltujen 11 yrityksen tiedot eivät erittele tutkimus- ja kehittämiskustannuksia myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten perusteella saatavilla olevissa tilinpäätöksissä. Toisin sanoen Hubei Greenhome ei osoittanut, että tutkimus- ja kehityskustannukset sisältyivät myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksiin, joita komissio käytti myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten määrittämiseen saadakseen perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitetut kohtuulliset määrät.

Raaka-aineet

(186) Voidakseen määrittää raaka-aineiden vääristymättömät hinnat edustavan maan tuottajan tehtaalle toimitettuna komissio käytti perustana edustavaan maahan tulevan tuonnin painotettua keskimääräistä hintaa (GTA:n mukaan), johon lisättiin tuontitullit ja kuljetuskustannukset.

(187) Edustavan maan tuontihinta määritettiin kaikista kolmansista maista tulevan tuonnin yksikköhintojen painotettuna keskiarvona. Huomioon ei otettu tuontia Kiinasta eikä maista, jotka eivät ole WTO:n jäseniä ja jotka luetellaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/755 liitteessä 1 ([112]).

(188) Komissio päätti jättää Kiinasta edustavaan maahan tulevan tuonnin huomiotta pääteltyään 3.2.4 jaksossa, että tässä tapauksessa ei ole asianmukaista käyttää Kiinan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi.

(189) Koska ei ole näyttöä siitä, että kyseiset vääristymät eivät vaikuttaisi myös vientiin tarkoitettuihin tuotteisiin, komissio katsoi niiden vaikuttavan myös vientihintoihin.

(190) Komissio ilmaisi otokseen valituille yhteistyössä toimineille vientiä harjoittaville tuottajille raaka-aineiden hankinnasta aiheutuneet kuljetuskustannukset prosentteina näiden raaka-aineiden tosiasiallisista kustannuksista ja sovelsi sitten samaa prosenttiosuutta näiden raaka-aineiden vääristymättömiin kustannuksiin saadakseen vääristymättömät kuljetuskustannukset. Komissio katsoi, että vientiä harjoittavan tuottajan raaka-aineiden ja ilmoitettujen kuljetuskustannusten suhdetta voitaisiin kohtuudella käyttää tässä tutkimuksessa arviona raaka-aineiden vääristymättömistä kuljetuskustannuksista toimitettuna yrityksen tehtaalle.

([112]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/755, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 33). Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan mukaan näiden maiden kotimarkkinahintoja ei voida käyttää normaaliarvon määrittämiseen.

Työvoima

(191) Työvoima on tuotannontekijä, jonka osuus kokonaistuotantokustannuksista on 1–2 prosenttia. Komissio aikoo käyttää Turkin työvoimakustannustilaston TurkStatin julkaisemia tilastoja ([113]) määrittäessään Turkin palkkoja käyttäen yksityiskohtaisia tietoja tuotantoalan palkoista vuonna 2022 koskien NACE-koodia 2014 – muiden orgaanisten peruskemikaalien valmistus, jossa bentsyylialkoholin tuotanto laskee NACE Rev.2 -luokituksen mukaisesti.

(192) Keskimääräistä kuukausittaista arvoa on oikaistu asianmukaisesti inflaation huomioon ottamiseksi käyttämällä Turkin tilastolaitoksen julkaisemaa kotimarkkinoiden tuottajahintaindeksiä ([114]) arvon sovittamiseksi tutkimusajanjaksolle 1.10.2024–30.9.2025. Tutkimusajanjakson tuntihinta indeksoinnin jälkeen oli 89,64 CNY/tunti.

Sähkö

(193) Komissio käytti Turkin energiamarkkinoiden sääntelyviranomaisen (EMRA) ([115]) säännöllisissä lehdistötiedotteissaan julkaisemia sähkön hintatilastoja. Komissio käytti kunkin kulutusluokan teollisen sähkön keskihintoja (kWh) tutkimusajanjakson ajalta. Komissio vahvisti tutkimusajanjakson sähkökustannuksiksi 0,66 CNY/kWh.

Maakaasu

(194) Komissio käytti Turkin tilastolaitoksen maakaasun kuutiometrikohtaisia keskihintoja. Näitä hintoja oikaistiin asianmukaisesti inflaation huomioon ottamiseksi käyttämällä Turkin tilastolaitoksen julkaisemaa tuottajan hintaindeksiä ([116]), jotta ne voitiin sopeuttaa tutkimusajanjaksoon. Hintaa oikaistiin 18 prosentin arvonlisäveron poistamiseksi, koska ilmoitettu hinta sisältää arvonlisäveron. Komissio vahvisti maakaasun hinnaksi tutkimusajanjaksolla 4,63 CNY/m^3.

Höyry

(195) Komissio vahvisti höyryn vertailuarvon maakaasulle lasketun vertailuarvon perusteella ottaen huomioon, että höyryn yksikkönä oli käytetty gigajoulea (GJ). Yksi gigajoule muunnetaan kuutiometreiksi kaasua yleisesti hyväksytyn MMBtu-pitoisuuden (miljoonaa brittiläistä termistä yksikköä) perusteella yhtä gigajoulea ([117]) kohti ja maakaasun yleisesti hyväksytyn pitoisuuden perusteella yhtä MMBtu-yksikköä ([118]) kohti. Vientiä harjoittavien tuottajien höyrynkulutus ilmaistaan tonneina, joten komissio muunsi yhden gigajoulen suuruisen höyrynkulutuksen tonneiksi ([119]). Komissio havaitsi myös laskuvirheen gigajoulen muuntokaavassa tonneiksi. Virhe oli johtanut virheelliseen höyryn vertailuhintaan tuotannontekijöitä koskevassa toisessa muistiossa, minkä vuoksi komissio korjasi virheen toimittamalla tuotannontekijöitä koskevan toisen muistion liitteen V tarkistetun version. Soveltamalla maakaasun vertailuarvoa komissio vahvisti höyryn vertailuarvoksi 501,61 CNY/tonni, kuten taulukossa 1 esitetään.

(196) Valituksen tekijät havaitsivat höyrylaskelmissa laskuvirheen ja pyysivät komissiota tarkistamaan höyryn vertailuarvon Turkissa polkumyyntitutkimuksissa vakiintuneen käytäntönsä mukaisesti, kuten Yhdysvaltojen energiaministeriön määrittelemän menetelmän perusteella.

([113]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2022-49571.
([114]) TurkStat, työvoimapanosindeksit, IV neljännes: loka–joulukuu 2025, https://veriportali.tuik.gov.tr/en/press/57965.
([115]) epdk.gov.tr => ”Press releases” = > valitse ”Electricity Market board decisions”.
([116]) http://www.turkstat.gov.tr => ”Press releases” => valitse ”Producer Price Index”.
([117]) Muunnos gigajouleista miljooniksi Btu-yksiköiksi – mittayksiköiden muuntaminen (convertunits.com/from/gigajoule/to/million+Btu).
([118]) Laskin ja kaavio maakaasun muuntamiseen MMBTU:sta m^3:ksi ja m^3:sta MMBTU:ksi (learnmetrics.com).
([119]) Muunnos gigajouleista tonneiksi – mittayksiköiden muuntaminen (convertunits.com/from/gigajoule/to/tons).

(197) Valituksen tekijöiden huomautusten lisäksi Hubei Greenhome vastasi, että jos komissio päättää tarkistaa höyryn vertailuarvoa Turkissa koskevia laskelmiaan, sen olisi laskettava vertailuarvo hiilestä tuotetulle höyrylle ja väitti, että sen höyryntoimittaja käyttää höyryn tuotannossa hiiltä maakaasun sijaan. Tämän väitteen tueksi Hubei Greenhome on toimittanut sopimuksen, jonka mukaan sen höyryntoimittaja ostaa hiiltä, jota käytetään höyryn tuottamiseen. Komissio katsoi, että toimitettu myyntisopimus ei osoittanut tämän sopimuksen nojalla ostetun hiilen loppukäyttöä eikä sitä, että höyryntoimittaja käyttäisi yksinomaan hiiltä myydyn höyryn tuotantoon. Sen vuoksi komissio hylkäsi väitteen tutkimuksen tässä vaiheessa.

Hiili

(198) Komissio vahvisti ensimmäisessä muistiossa kivihiilen vertailuarvoksi 1,01 CNY/kg, joka luokitellaan tavarakoodiin 2701 12.

(199) Toisen muistion osalta Hubei Greenhome väitti, että komission olisi käytettävä Hubei Greenhomen tosiasiallisesti ostamaa ja käyttämää hiiltä koskevaa koodia, jotta voidaan ottaa huomioon hiilen tuotannontekijä, joka on tässä tapauksessa pienirakeinen koksi. Koksihiilen (tai metallurgisen hiilen) kustannukset ovat korkeammat kuin pienirakeisen koksin, ja sitä käytetään lähes yksinomaan teräksen valmistukseen. Hubei Greenhomen ostama hiili on tarkoitettu energiantuotantoon eikä teräksen valmistukseen, joten on selvää, että olisi sovellettava HS-koodia 2701 12 90, joka kattaa muun kuin koksihiilen. Komissio hyväksyi Hubei Greenhomen perustelut ja väitteen.

(200) Komissio päätti jättää huomiotta kivihiilen tuonnin Venäjältä edustavaan maahan merkittävien vääristymien vuoksi. Venäjältä peräisin olevaan hiileen kohdistuu useita vääristymiä, kuten kaksoishinnoittelupolitiikka, kriittisiä raaka-aineita koskevat rajoitukset ja alennetut vientihinnat Venäjän hiilen vientiin kohdistettujen kansainvälisten pakotteiden seurauksena ([120]). Tämä käy ilmi myös siitä, että 80 prosenttia Turkin kivihiilen kokonaistuonnista on saatu Venäjältä alhaisin hinnoin, mikä antaa Venäjältä tulevalle tuonnille määräävän aseman muihin turkkilaisiin toimittajiin nähden ja painaa hintoja alaspäin.

Kulutushyödykkeet

(201) Yhteistyössä toimineille vientiä harjoittaville tuottajille aiheutuneet tosiasialliset kustannukset muodostivat useiden tuotannontekijöiden osalta mitättömän pienen osan kaikista raaka-ainekustannuksista tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Koska niiden osalta käytetyllä arvolla ei ollut – käytetystä lähteestä riippumatta – tuntuvaa vaikutusta polkumyyntimarginaalia koskeviin laskelmiin, komissio päätti sisällyttää nämä kustannukset kulutushyödykkeisiin.

(202) Komissio laski kulutushyödykkeiden prosenttiosuuden kokonaistuotantokustannuksista ja sovelsi tätä osuutta vertailuarvojen perusteella uudelleen laskettuihin tuotantokustannuksiin.

Sivutuote

(203) Ensimmäisessä muistiossa komissio yksilöi viisi sivutuotetta, jotka ovat teollinen suola, raaka epikloorihydriini, natriumhypokloriitti, suolahappo ja dibentsyylieetteri. Kahden otokseen valitun vientiä harjoittavan tuottajan kyselyvastausten perusteella ja ottaen huomioon joidenkin yksilöityjen sivutuotteiden, kuten teollisuussuolan, raa'an epikloorihydriinin, natriumhypokloriitin ja suolahapon, vähäisen osuuden kokonaistuotantokustannuksista komissio laski näiden sivutuotteiden prosenttiosuuden kokonaistuotantokustannuksista ja sovelsi tätä prosenttiosuutta vertailuarvojen perusteella uudelleenlaskettuihin tuotantokustannuksiin.

(204) Komissio määritti dibentsyylieetterin tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannosta saatavaksi sivutuotteeksi, jota voidaan myydä ilman jatkojalostusta. Komissio käytti GTA-tietokannan tuontitilastoja dibentsyylieetterin vertailuarvona. Komissio vahvisti dibentsyylieetterille vääristymättömän tuontihinnan 12,62 CNY/kg.

Tuotannolliset yleiskulut, myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset sekä voitto

([120]) Export restrictions on critical raw materials | OECD; Prices and costs – Coal 2025 – Analysis – IEA.

(205) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaan ”[m]uodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa”. Lisäksi on vahvistettava tuotannolliset yleiskulut kattamaan kustannukset, jotka eivät sisälly edellä mainittuihin tuotannontekijöihin.

(206) Otokseen valittujen yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tuotannolliset yleiskulut ilmaistiin osuutena näille tuottajille tosiasiallisesti aiheutuneista valmistuskustannuksista. Kuten johdanto-osan 182 kappaleessa mainitaan, komissio sisällytti tuotannollisiin yleiskuluihin otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien tutkimus- ja kehityskustannukset tutkimusajanjaksolta. Näin saatua prosenttiosuutta sovellettiin vääristymättömiin valmistuskustannuksiin.

(207) Vahvistettaessa vääristymätöntä ja kohtuullista määrää myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia sekä voittoa komissio käytti vuotta 2024 koskevia taloudellisia tietoja niiden 11 turkkilaisen yrityksen osalta, jotka toimivat NACE-koodilla 2014 ja jotka luetellaan johdanto-osan 32 kappaleen alaviitteessä, sellaisena kuin ne on poimittu Orbisista.

Laskelmat

(208) Edellä esitetyn perusteella komissio muodosti normaaliarvon noudettuna-tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.

(209) Ensin komissio määritti vääristymättömät valmistuskustannukset. Se sovelsi vääristymättömiä yksikkökustannuksia yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan yksittäisten tuotannontekijöiden tosiasialliseen kulutukseen. Kulutusmäärät tarkastettiin tarkastuskäyntien aikana. Komissio kertoi nämä tekijät edustavan maan vääristymättömillä yksikkökustannuksilla (ks. taulukko 1).

(210) Määritettyään vääristymättömät valmistuskustannukset komissio arvioi niiden tuotannolliset yleiskulut, myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset ja voiton (ks. johdanto-osan 206 ja 207 kappale). Ne määritettiin edellä 203 kappaleessa lueteltujen 11 yhtiön tilinpäätöksen perusteella.

(211) Tämän jälkeen komissio lisäsi tuotannolliset yleiskulut (ks. johdanto-osan 210 kappale) vääristymättömiin valmistuskustannuksiin, ja näin saatiin vääristymättömät tuotantokustannukset.

(212) Komissio lisäsi edellisessä kappaleessa kuvattuihin tuotantokustannuksiin johdanto-osan 203 kappaleessa lueteltujen 11 yrityksen myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten sekä voiton painotetut keskiarvot. Myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset ilmaistuna prosentteina myytyjen hyödykkeiden kustannuksista ja sovellettuna vääristymättömiin tuotantokustannuksiin olivat 25,56 prosenttia. Voitto ilmaistuna prosentteina myytyjen hyödykkeiden kustannuksista ja sovellettuna vääristymättömiin tuotantokustannuksiin oli 11,22 prosenttia.

Tämän perusteella komissio muodosti normaaliarvon noudettuna-tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.

3.3 Vientihinta

(213) Koska kaikki otokseen valitut vientiä harjoittavat tuottajat veivät suoraan unionin alueelle riippumattomille asiakkaille, vientihinta oli perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti unioniin vietäväksi myydystä tuotteesta tosiasiallisesti maksettu tai maksettava hinta.

3.4 Vertailu

(214) Perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdassa edellytetään, että komissio vertailee tasapuolisesti normaaliarvoa ja vientihintaa samassa kaupan portaassa ja ottaa huomioon hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat eroavuudet.

(215) Tarkasteltavana olevassa tapauksessa komissio päätti verrata otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien normaaliarvoa ja vientihintaa noudettuna-tasoa vastaavalla kaupan portaalla. Kuten jäljempänä tarkemmin selitetään, normaaliarvoa ja vientihintaa oikaistiin tarvittaessa, jotta i) ne voitiin saattaa noudettuna-tasolle ja jotta ii) voitiin ottaa huomioon hintoihin ja siten niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat väitetyt ja osoitetut eroavuudet.

3.4.1 *Normaaliarvoon tehdyt oikaisut*

(216) Kuten 3.2 jaksossa selitetään, normaaliarvo muodostettiin noudettuna-tasoa vastaavalla kaupan portaalla käyttämällä tuotantokustannuksia sekä myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia ja voittoa, joita pidettiin kohtuullisina kyseisellä kaupan portaalla. Näin ollen normaaliarvon saattamiseksi noudettuna-tasolle ei ollut tarpeen tehdä oikaisuja.

(217) Komissio totesi, ettei normaaliarvoon ollut syytä tehdä oikaisuja, eikä kumpikaan otokseen valituista vientiä harjoittavista tuottajista myöskään vaatinut tällaisia oikaisuja.

3.4.2 *Vientihintaan tehdyt oikaisut*

(218) Jotta vientihinta voitiin saattaa noudettuna-tasoa vastaavalle kaupan portaalle, tehtiin oikaisuja rahti-, vakuutus-, käsittely-, lastaus- ja liitännäiskustannusten huomioon ottamiseksi.

(219) Oikaisuja tehtiin seuraavien hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavien tekijöiden huomioon ottamiseksi: luottokustannukset, pankkimaksut ja palkkiot.

3.5 **Polkumyyntimarginaalit**

(220) Komissio vertasi otokseen valittujen, yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta samankaltaisen tuotteen painotettua keskimääräistä normaaliarvoa tarkasteltavana olevan tuotteen painotettuun keskimääräiseen vientihintaan perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti.

(221) Tämän perusteella väliaikaiset painotetut keskimääräiset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali
Hubei Greenhome Materials Technology, Inc.	71,2 %
Qianjiang Xinyihong Organic Chemical Co., Ltd.	52,6 %

(222) Otoksen ulkopuolisten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta komissio laski painotetun keskimääräisen polkumyyntimarginaalin perusasetuksen 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Näin ollen marginaali määritettiin otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien marginaalien perusteella.

(223) Tämän perusteella otoksen ulkopuolisten yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan väliaikainen polkumyyntimarginaali on 66,8 prosenttia.

(224) Kaikkien muiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaalin komissio määritti käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti.

(225) Tätä varten komissio määritti vientiä harjoittavien tuottajien yhteistyössä toimimisen asteen. Yhteistyössä toimimisen aste on yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien unioniin suuntautuvan viennin määrä ilmaistuna osuutena Kiinasta unioniin tutkimusajanjaksolla tulleesta kokonaistuonnista, joka määritettiin Eurostatin tuontitilastojen perusteella johdanto-osan 23 kappaleessa luetellun CN-koodin osalta.

(226) Yhteistyössä toimimisen aste on tässä tapauksessa korkea, koska yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien viennin osuus kokonaistuonnista tutkimusajanjaksolla oli noin 90 prosenttia. Tämän perusteella komissio päätti vahvistaa yhteistyöstä kieltäytyneiden vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaalin samaksi kuin sen yhteistyössä toimineen, yksilöllisesti tarkastellun otokseen valitun yrityksen, jonka polkumyyntimarginaali oli korkein.

(227) Väliaikaiset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali
Hubei Greenhome Materials Technology, Inc.	71,2 %
Qianjiang Xinyihong Organic Chemical Co., Ltd.	52,6 %
Muut yhteistyössä toimineet yritykset: — Chongqing Zoteq Aroma Chemical Co., Ltd, — Hubei Kelin Bolun New Materials Co., Ltd, — Tianjin Dacals Chemical Co., Ltd.	66,8 %
Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	71,2 %

4. **VAHINKO**

4.1 **Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä**

(228) Tutkimusajanjakson aikana samankaltaista tuotetta valmisti kolme tuottajaa, jotka kuuluivat kahteen erilliseen ryhmään unionissa. Nämä tuottajat muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ’unionin tuotannonalan’.

(229) Koska unionin tuotannonala koostuu kahdesta yritysryhmästä, tämän ja seuraavan jakson luvut esitetään vaihteluväleinä luottamuksellisuussyistä.

(230) Unionin kokonaistuotannoksi tutkimusajanjaksolla vahvistettiin [31 000–33 000] tonnia. Komissio määritti luvun kahden otokseen valitun unionin tuottajan kyselyvastausten ja makroindikaattoreita koskevan kyselyvastauksen perusteella. Kuten johdanto-osan 7 kappaleessa todetaan, otokseen valittujen kahden unionin tuottajan osuus samankaltaisen tuotteen unionin kokonaistuotannosta oli yli 95 prosenttia.

4.1.1 *Unionin markkinoiden määrittäminen*

(231) Unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon sekä kulutuksen ja erilaisten unionin tuotannonalan tilanteeseen liittyvien taloudellisten indikaattorien määrittämiseksi komissio tutki, olisiko unionin tuotannonalan samankaltaisen tuotteen tuotannon myöhempi käyttötarkoitus otettava huomioon tarkastelussa ja missä määrin.

(232) Komissio totesi, että pieni osa otokseen valittujen unionin tuottajien tuotannosta oli tarkoitettu kytköskäyttöön. Tämä koski noin [1–2,5] prosenttia unionin tuotannosta ja vain yhtä tuottajaa. Tuote siirrettiin (ilman laskutusta) ja/tai toimitettiin siirtohinnoilla saman yrityksen tai yritysryhmien sisällä jatkojalostusta varten.

(233) Kytkösmarkkinoiden ja vapaiden markkinoiden välinen ero on olennainen vahinkoanalyysin kannalta, sillä kytkösmarkkinoilla käytettäviksi tarkoitetut tuotteet eivät kilpaile suoraan tuotujen tuotteiden kanssa. Sitä vastoin vapailla markkinoilla myytäviksi tarkoitetut tuotteet kilpailevat suoraan tarkasteltavana olevan tuontituotteen kanssa.

(234) Jotta unionin tuotannonalasta saataisiin mahdollisimman täydellinen kuva, komissio hankki tietoja tuotteen koko tuotannosta ja määritteli, oliko tuotanto tarkoitettu kytkösmarkkinoille vai vapaille markkinoille.

(235) Tiettyjä unionin tuotannonalaan liittyviä taloudellisia indikaattoreita komissio tarkasteli vapaita markkinoita koskevien tietojen perusteella. Nämä indikaattorit ovat myyntimäärä ja myyntihinnat unionin markkinoilla, markkinaosuus, kasvu, vientimäärä ja -hinnat, kannattavuus, investointien tuotto ja kassavirta. Mikäli mahdollista ja perusteltua, tämän tarkastelun tuloksia verrattiin kytkösmarkkinoita koskeviin tietoihin, jotta unionin tuotannonalan tilanteesta saatiin kattava kuva.

(236) Sen sijaan muita taloudellisia indikaattoreita voitiin tutkia mielekkäästi ainoastaan ottamalla huomioon koko toiminta, mukaan lukien unionin tuotannonalan kytköskäyttö. Näitä muita indikaattoreita ovat tuotanto, kapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste, investoinnit, varastot, työllisyys, tuottavuus, palkat sekä pääoman saanti. Nämä indikaattorit riippuvat koko tuotantotoiminnasta riippumatta siitä, käytetäänkö tuotanto sisäisesti vai myydäänkö se vapailla markkinoilla.

4.2 **Unionin kulutus**

(237) Komissio määritti unionin kulutuksen vapaiden markkinoiden ja kytkösmarkkinoiden yhteenlasketun määrän mukaan. Vapaat markkinat määritettiin unionin tuotannonalan unionin markkinoilla etuyhteydettömille osapuolille tapahtuneen myynnin sekä Eurostatin kirjaaman, kaikista kolmansista maista unioniin tulevan tuonnin perusteella. Kytkösmarkkinat kuvastavat unionin tuotannonalan ilmoittamia kytkösmarkkinatapahtumia.

(238) Unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Unionin kulutus (tonnia)

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Unionin kulutus yhteensä	[30 500–32 500]	[29 500–31 500]	[30 500–32 500]	[31 000–33 000]
Indeksi	*100*	*95*	*100*	*102*
Kytkösmarkkinat	[500–700]	[500–700]	[500–700]	[500–700]
Indeksi	*100*	*88*	*93*	*91*
Vapaat markkinat	[30 000–32 000]	[29 000–31 000]	[30 000–32 000]	[30 500–32 500]
Indeksi	*100*	*95*	*100*	*102*

Lähde: Makrokyselyvastaus, otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastaukset ja Eurostat.

(239) Unionin kulutus pysyi kaiken kaikkiaan vakaana. Se elpyi vuonna 2023 tapahtuneen laskun jälkeen. Tarkastelujakson lopussa se oli 2 prosenttia korkeampi kuin vuonna 2022.

(240) Kytkösmarkkinat koskivat kytköskäyttöä henkilökohtaisen hygienian hoitoon tarkoitettujen yhdistelmätuotteiden tuotannossa. Sen osuus unionin tuotannosta oli vähäinen ja pysyi vakaana koko tarkastelujakson ajan.

(241) Vapaiden markkinoiden osalta vuoden 2023 luvut olivat poikkeuksellisen alhaiset, mikä johtui yhden unionin tuottajan ylivoimaisista esteistä tarjonnassa ja tilapäisesti heikommasta unionin kysynnästä, joka johtui kyseisenä vuonna tapahtuneesta asiakkaiden yleisestä varastojen tyhjentämisestä ([121]). Muutoin vapaiden markkinoiden kulutus unionissa oli suhteellisen vakaata. Se kasvoi hieman tarkastelujakson jälkipuoliskolla ja oli tutkimusajanjaksolla [30 500–32 500] tonnia.

4.3 **Tuonti asianomaisesta maasta**

1.1.1 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus*

(242) Komissio määritti tuonnin määrän Eurostatin tietojen perusteella. Tuonnin markkinaosuus määritettiin tuontimäärien perusteella verrattuna unionin kulutukseen vapailla markkinoilla taulukon 2 mukaisesti.

([121]) https://lanxess.com/en/investors/news-and-events/news/2023/11/07/17/19/persistently-weak-demand-impacts-third-quarter.

(243) Tuonti asianomaisesta maasta unioniin kehittyi seuraavasti:

Taulukko 3

Tuontimäärä (tonnia) ja markkinaosuus (%)

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Tuonti asianomaisesta maasta (tonnia)	5 059	9 246	10 611	13 067
Indeksi	*100*	*183*	*210*	*258*
Markkinaosuus (%)	[15–20]	[30–35]	[32–37]	[39–53]

Lähde: Eurostat (tonnia).

(244) Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä kasvoi tarkastelujaksolla merkittävästi: vuonna 2022 tuontimäärä oli 5 059 tonnia, kun tutkimusajanjaksolla se oli 13 067 tonnia. Tämä merkitsee 158 prosentin lisäystä.

(245) Myös kiinalaisen tuonnin markkinaosuus yli kaksinkertaistui: vuonna 2022 markkinaosuus oli noin [15–20] prosenttia, kun tutkimusajanjaksolla se oli [39–53] prosenttia.

4.4 Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus

(246) Komissio määritti tuonnin hinnat Eurostatin tietojen perusteella. Tuonnin hintojen alittavuus määritettiin otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien sekä otokseen valittujen unionin tuottajien toimittamien tietojen perusteella.

(247) Asianomaisesta maasta unioniin tulevan tuonnin painotettu keskimääräinen hinta kehittyi seuraavasti:

Taulukko 4

Tuontihinnat (euroa/tonni)

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Asianomainen maa	2 737	1 846	1 690	1 444
Indeksi	*100*	*67*	*62*	*53*

Lähde: Eurostat.

(248) Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat laskivat tarkastelujaksolla: vuonna 2022 hinta oli 2 737 euroa/tonni, kun tutkimusajanjaksolla se oli 1 444 euroa/tonni. Lähes 900 euron lasku tonnia kohti vuosina 2022–2023 johtuu osittain vuonna 2022 korkeusennätyksensä saavuttaneiden toimitushintojen laskusta normalisoituneelle tasolle vuonna 2023. Kiinasta tulevan tuonnin hinnat kuitenkin laskivat edelleen vuonna 2024 (riippumatta maailmanlaajuisten toimituskustannusten kasvusta kyseisenä vuonna ([122])) sekä tutkimusajanjaksolla.

([122]) Toimituskustannusten muutosten lähde: https://unctad.org/news/high-freight-rates-strain-global-supply-chains-threaten-vulnerable-economies ja Review of maritime transport 2025, UNCTAD, saatavilla osoitteessa https://unctad.org/publication/review-maritime-transport-2025.

(249) Komissio määritti hinnan alittavuuden tutkimusajanjakson aikana vertaamalla seuraavia:

1) otokseen valituilta, yhteistyössä toimineilta kiinalaisilta tuottajilta tulevassa tuonnissa ensimmäiseltä riippumattomalta asiakkaalta unionin markkinoilla veloitetut painotetut keskimääräiset myyntihinnat, jotka on määritetty CIF-tasolla (kulut, vakuutus ja rahti maksettuina) ja oikaistu asianmukaisesti tullien ja tuonnin jälkeisten kustannusten huomioon ottamiseksi sekä

2) otokseen valittujen unionin tuottajien etuyhteydettömiltä asiakkailta unionin markkinoilla veloittamat vastaavat painotetut keskimääräiset myyntihinnat, jotka on oikaistu noudettuna-tasolle.

(250) Vertailtavista hinnoista oli vähennetty hyvitykset ja alennukset. Vertailun tulos ilmaistiin prosentteina otokseen valittujen unionin tuottajien teoreettisesta liikevaihdosta tutkimusajanjaksolla. Tulos osoitti asianomaisesta maasta unionin markkinoille tulevan tuonnin painotetun keskimääräisen hinnan alittavuuden marginaalin olevan yli 18 prosenttia. Tuontimäärästä 100 prosentin havaittiin alittavan unionin tuotannonalan hinnat.

4.5 **Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne**

4.5.1 *Yleiset huomautukset*

(251) Tutkittaessa polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vaikutusta unionin tuotannonalaan arvioitiin perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikki taloudelliset indikaattorit, jotka vaikuttivat unionin tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujakson aikana.

(252) Kuten 7 kappaleessa mainitaan, unionin tuotannonalalle mahdollisesti aiheutuneen vahingon määrittämiseen käytettiin otantamenetelmää.

(253) Vahingon määrittämistä varten komissio erotti toisistaan makro- ja mikrotaloudelliset vahinkoindikaattorit. Komissio arvioi makrotaloudelliset indikaattorit makrotietoja koskevassa kyselyvastauksessa annettujen tietojen perusteella. Tiedot koskevat kaikkia unionin tuottajia. Mikrotaloudelliset indikaattorit komissio arvioi otokseen valituilta unionin tuottajilta saatuihin kyselyvastauksiin sisältyneiden tietojen perusteella. Tiedot koskivat otokseen valittuja unionin tuottajia. Kummankin tietokokonaisuuden todettiin edustavan unionin tuotannonalan taloudellista tilannetta.

(254) Makrotaloudellisia indikaattoreita ovat tuotanto, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, myyntimäärä, markkinaosuus, kasvu, työllisyys, tuottavuus, polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemman polkumyynnin vaikutuksista.

(255) Mikrotaloudelliset indikaattorit ovat keskimääräiset yksikköhinnat, yksikkökustannukset, työvoimakustannukset, varastot, kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti.

4.5.2 *Makrotaloudelliset indikaattorit*

4.5.2.1 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

(256) Unionin kokonaistuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 5

Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Tuotantomäärä (tonnia)	[37 500–39 500]	[30 000–32 000]	[34 000–36 000]	[31 000–33 000]
Indeksi	*100*	*78*	*91*	*82*

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	[50 000–58 000]	[50 000–58 000]	49 000–57 000]	[50 000–58 000]
Indeksi	*100*	*100*	*100*	*100*
Kapasiteetin käyttöaste (%)	79	61	72	65
Indeksi	*100*	*78*	*91*	*82*

Lähde: Makrokyselyvastaus.

(257) Vuosina 2022–2023 unionin tuotanto laski [20–30] prosenttia [37 500–39 500] tonnista [31 000–33 000] tonniin. Tarkastelujaksolla tuotanto saavutti alhaisimman pisteensä vuonna 2023. Tämä johtui suurelta osin kyseisenä vuonna sattuneesta ylivoimaisesta esteestä, joka koski kloorin toimittamista yhdelle unionin tuottajalle, mikä pakotti yrityksen vähentämään tuotantoaan.

(258) Tuotantokapasiteetti pysyi melko vakaana koko kyseisen kauden. Läpimenopäivien määrä johti tuotantokapasiteetin vaihteluihin. Nimellisteho ei kuitenkaan muuttunut lainkaan jakson aikana.

(259) Kapasiteetin käyttöaste on tärkeä vahinkoindikaattori hyödykkeen tuottajalle. Kapasiteetin käyttöaste väheni tarkastelujaksolla kokonaisuudessaan: vuonna 2022 se oli [75–85] prosenttia, kun tarkastelujakson loppuun mennessä se oli [65–75] prosenttia. Vaikka kapasiteetin käyttöaste näyttää parantuneen vuosina 2023–2024, tämä kuvasti itse asiassa edellä johdanto-osan 257 kappaleessa mainitun ylivoimaisen esteen päättymistä vuonna 2023.

4.5.2.2 Myyntimäärä ja markkinaosuus

(260) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 6

Myyntimäärä ja markkinaosuus

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Kokonaismyyntimäärä unionin markkinoilla (tonnia)	20 000–25 000	18 000–23 000	20 000–25 000	17 000–22 000
Indeksi	*100*	*82*	*89*	*79*
Kytkösmarkkinat	500–700	500–700	500–700	500–700
Indeksi	*100*	*88*	*93*	*91*
Myynti vapailla markkinoilla	20 000–25 000	18 000–23 000	20 000–25 000	17 000–22 000
Indeksi	*100*	*82*	*89*	*79*
Vapaille markkinoille suuntautuvan myynnin markkinaosuus (%)	[65–75]	[60–70]	[60–70]	[50–60]

Lähde: Makrokyselyvastaus.

(261) Unionin tuotannonalan myynti laski unionin kulutuksen hienoisesta kasvusta huolimatta noin 20 prosenttia: vuonna 2022 myynti oli [20 000–25 000] tonnia, kun tutkimusajanjaksolla se oli [17 000–22 000] tonnia. Myynnin lasku vuonna 2023 johtui osittain kyseisenä vuonna tapahtuneesta ylivoimaisesta esteestä, joka koski kloorin toimittamista tärkeimmälle unionin tuottajalle, mikä pakotti yrityksen vähentämään tuotantoaan.

(262) Näin ollen unionin tuotannonalan markkinaosuus laski noin 17 prosenttiyksikköä tutkimusajanjaksolla.

4.5.2.3 Kasvu

(263) Unionin tuotannonala ei ole kasvanut lainkaan tarkastelujaksolla. Vaikka unionin kulutus kasvoi hieman, unionin tuotannonala menetti myyntimääriä ja markkinaosuuksia sekä vähensi tuotantoaan, alensi tuotantokapasiteetin käyttöastetta ja menetti neuvotteluvoimaa tutkimusajanjaksolla, minkä vuoksi sen asema oli huonompi kuin vuonna 2022.

4.5.2.4 Työllisyys ja tuottavuus

(264) Työllisyys ja tuottavuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 7

Työllisyys ja tuottavuus

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Työntekijöiden määrä	[100–120]	[100–120]	[100–120]	[100–120]
Indeksi	*100*	*97*	*102*	*92*
Tuottavuus (yksikkö/työntekijä)	[300–400]	[250–350]	[250–350]	[250–350]
Indeksi	*100*	*80*	*89*	*89*

Lähde: Makrokyselyvastaus.

(265) Työllisyys pysyi suhteellisen vakaana, ja tutkimusajanjakson loppuun mennessä menetettiin vain vähän työpaikkoja (–8 prosenttia).

(266) Koska tuotantomäärät putosivat enemmän kuin työpaikkojen määrä väheni, tuottavuus laski tutkimusajanjaksolla: vuonna 2022 se oli [300–400] tonnia työntekijää kohti, kun tutkimusajanjaksolla se oli [250–350] tonnia työntekijää kohti.

4.5.2.5 Polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

(267) Kaikki polkumyyntimarginaalit olivat merkittävästi vähimmäistasoa (*de minimis*) suuremmat. Tosiasiallisten polkumyyntimarginaalien vaikutus unionin tuotannonalaan oli merkittävä, kun otetaan huomioon asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja hinnat.

(268) Tämä on ensimmäinen tarkasteltavana olevaa tuotetta koskeva polkumyyntitutkimus. Näin ollen käytettävissä ei ollut tietoja, joiden pohjalta mahdollisen aiemman polkumyynnin vaikutuksia olisi voitu arvioida.

4.5.3 *Mikrotaloudelliset indikaattorit*

4.5.3.1 Hinnat ja niihin vaikuttavat tekijät

(269) Otokseen valittujen unionin tuottajien painotetut keskimääräiset yksikkömyyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 8

Myyntihinnat unionissa ja yksikkökohtaiset tuotantokustannukset

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Keskimääräinen yksikkömyyntihinta unionissa vapailla markkinoilla (euroa/tonni)	[2 500–3 000]	[2 000–2 400]	[1 800–2 200]	[1 600–2 000]
Indeksi	*100*	*80*	*74*	*66*
Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset (euroa/tonni)	[2 400–2 900]	[2 400–2 900]	[2 100–2 600]	[2 100–2 600]
Indeksi	*100*	*98*	*84*	*84*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastaukset.

(270) Unionin myyntihinnat unionin vapailla markkinoilla laskivat yli 30 prosenttia: vuonna 2022 hinnat olivat [2 500–3 000] euroa/tonni, kun tutkimusajanjaksolla ne olivat [1 600–2 000] euroa/tonni. Tähän vaikutti pyrkimys olla menettämättä asiakkaita Kiinasta tulevan tuonnin lisääntyessä alenevilla hinnoilla. Yksikkömyyntihinnat alittivat yksikkökohtaiset tuotantokustannukset koko tarkastelujaksolla. Vuodesta 2023 lähtien unionin tuottajien keskihintojen ja Kiinan tuontihintojen välinen ero oli merkittävä, ja ero oli suurimmillaan tutkimusajanjakson aikana.

(271) Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset laskivat 16 prosenttia: vuonna 2022 ne olivat [2 400–2 900] euroa/tonni, kun tutkimusajanjaksolla ne olivat [2 100–2 600] euroa/tonni. Tämä johtui energian hintojen normalisoitumisesta (hinnat olivat korkeimmillaan vuonna 2022) ja kustannusten alentamista koskevista ohjelmista, erityisesti yhden taloudellisia vaikeuksia kohdanneen unionin tuottajan osalta.

4.5.3.2 Työvoimakustannukset

(272) Otokseen valittujen unionin tuottajien keskimääräiset työvoimakustannukset kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 9

Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti (euroa)	[100 000–115 000]	[95 000–105 000]	[90 000–105 000]	[95 000–110 000]
Indeksi	*100*	*90*	*90*	*95*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastaukset.

(273) Otokseen valittujen unionin tuottajien keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti vaihtelivat tarkastelujaksolla, mikä johtui osittain työvoimapohjan muutoksista, joiden syynä olivat uudet rekrytoinnit ja palkkojen indeksointisitoumusten täyttäminen. Työvoimakustannukset työntekijää kohti olivat suhteellisen korkeat vuonna 2022, koska yksi otokseen valituista tuottajista maksoi työntekijöille bonuksen kyseisenä vuonna.

4.5.3.3 Varastot

(274) Otokseen valittujen unionin tuottajien varastot kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 10

Varastot

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Loppuvarastot (tonnia)	[1 200–1 900]	[1 700–2 000]	[1 200–1 600]	[900–1 300]
Indeksi	*100*	*107*	*86*	*61*
Loppuvarastot prosentteina tuotannosta (%)	5	7	5	4

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastaukset.

(275) Loppuvarastot pienenivät tarkastelujakson aikana 39 prosenttia. Varaston määrä prosentteina tuotannosta vaihteli: se oli 7 prosenttia vuonna 2023, jolloin unionin ja Kiinan hintojen välinen ero alkoi kasvaa, ja tutkimusajanjaksolla se oli 4 prosenttia. Unionin tuottajien tilanteen heikkeneminen johti käyttöpääoman vähentämistoimiin tutkimusajanjaksolla.

4.5.3.4 Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

(276) Otokseen valittujen unionin tuottajien kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 11

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Etuyhteydettömille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	[0–10]	[– 17— 21]	[– 13— 6]	[– 20— 15]
Kassavirta (euroa)	[2 000 000]–[5 000 000]	[– 13 000 000]–[– 10 000 000]	[– 8 000 000]–[– 5 000 000]	[– 13 000 000–[– 10 000 000]
Indeksi	*100*	*– 617*	*– 376*	*– 631*
Investoinnit (euroa)	1 500 000–3 500 000	1 000 000–3 000 000	800 000–1 800 000	1 000 000–3 000 000
Investoinnit (indeksi)	*100*	*65*	*49*	*72*
Investointien tuotto (%)	2	– 60	– 45	– 66
Indeksi	*100*	*– 2 668*	*– 2 031*	*– 2 947*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastaukset.

(277) Komissio määritti otokseen valittujen unionin tuottajien kannattavuuden ilmaisemalla samankaltaisen tuotteen myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa saadun nettovoiton ennen veroja prosentteina tämän myynnin liikevaihdosta. Vuosi 2022 oli poikkeuksellinen, sillä raaka-aineiden ja energian hinnat olivat korkeat ja myös Venäjän Ukrainaan kohdistama hyökkäyssota aiheutti häiriöitä samana vuonna. Vuosi 2022 oli kuitenkin tarkastelujakson ainoa vuosi, jolloin unionin tuottajat tekivät voittoa sopimusmääränsä ja -hintojensa sekä Kiinasta tulevan tuonnin vähäisemmän määrän vuoksi oikeudenmukaisemmilla hinnoilla. Vuoden 2022 kannattavuus kääntyi positiivisesta negatiiviseksi seuraavana vuonna ja oli sen jälkeen erittäin tappiollinen johtuen tuotannonalan keskimääräisten myyntihintojen ja tuotantokustannusten kehityksestä, jota kuvataan johdanto-osan 270–271 kappaleessa, alhaisemmasta kapasiteetin käyttöasteesta sekä alhaisemmasta tuotannosta kiinteiden kustannusten kattamiseksi.

(278) Nettokassavirralla tarkoitetaan unionin tuottajien kykyä rahoittaa itse toimintaansa. Nettokassavirta seurasi tarkasti kannattavuuden kehitystä ja varastojen vaihtelua ja kehittyi negatiivisesti koko tarkastelujakson ajan. Vuodesta 2023 lähtien käytettävissä oleva nettokassavirta on ollut liian pieni jopa tehtaiden koneiden huoltoon ja uusimiseen.

(279) Unionin tuotannonalalla oli tarkastelujaksolla vähäinen määrä investointeja ja vain yksi merkittävä investointi, joka johtui vuonna 2018 tehdystä päätöksestä, vaikka jatkuvat investoinnit kemialliseen tehtaaseen ovat välttämättömiä pitkän aikavälin eloonjäämisen ja sääntelyvaatimusten noudattamisen kannalta. Nämä harvat investoinnit liittyivät energiankulutuksen vähentämiseen, järkeistämiseen sekä tehokkuuden lisäämiseen.

(280) Investointien tuotto on voitto prosentteina investointien nettokirjanpitoarvosta. Se kehittyi tarkastelujaksolla negatiivisesti ja vastasi edellä kuvattuja kannattavuuden ja kassavirran suuntauksia.

(281) Otokseen valittujen unionin tuottajien pääoman saantia haittasi kannattavuuden ja kassavirran aleneminen. Yhdellä heistä oli vakavia taloudellisia vaikeuksia ([123]).

4.6 **Vahinkoa koskevat päätelmät**

(282) Unionin tuotannonalan myyntihinnat laskivat tarkastelujaksolla 34 %, mikä yhdessä korkeiden tuotantokustannusten kanssa aiheutti sen, että vuoden 2022 alhainen voittotaso kääntyi vuosina 2023–2024 sekä tutkimusajanjaksolla tappioksi. Nämä kehityssuuntaukset supistivat merkittävästi kassavirtaa ja investointien tuottoa ja vähensivät investointeja. Terveestä ja vakaasta unionin kulutuksesta huolimatta merkittäviä negatiivisia suuntauksia havaittiin myös volyymi-indikaattoreissa, kuten tuotannossa, joka laski 18 prosenttia, myyntimäärässä, joka supistui 21 prosenttia, sekä markkinaosuudessa, joka oli [65–75] prosenttia vuonna 2022 ja [50–60] prosenttia tutkimusajanjaksolla. Kapasiteetin käyttöaste kutistui myös kestämättömälle tasolle ja oli liian alhainen, jotta kemiallisten raaka-aineiden tuottaja pystyisi kattamaan asiaankuuluvat kustannukset. Näiden muutosten jäljiltä unionin tuotannonala oli tilanteessa, jossa sille aiheutui vahinkoa. Unionin alueelta katosi työpaikkoja. Mikään tarkastelluista indikaattoreista ei osoittanut myönteistä kehitystä.

(283) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli tässä vaiheessa, että unionin tuotannonalalle on aiheutunut perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa.

5. **SYY-YHTEYS**

(284) Perusasetuksen 3 artiklan 6 kohdan mukaisesti komissio tutki, oliko asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheuttanut merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle. Komissio tutki perusasetuksen 3 artiklan 7 kohdan mukaisesti myös, olisivatko muut tiedossa olleet tekijät voineet samaan aikaan aiheuttaa vahinkoa unionin tuotannonalalle. Komissio varmisti, ettei mitään muiden tekijöiden kuin asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin aiheuttamaa mahdollista vahinkoa pidetä polkumyynnillä tapahtuvasta tuonnista johtuvana. Nämä tekijät ovat muista kolmansista maista tulevan tuonnin vaikutukset, unionin tuotannonalan vientitulos sekä tuotannon olennaisten tekijöiden hintavaihtelut.

([123]) https://www.denieuwestermaastricht.nl/chemische-fabriek-in-financiele-problemen/.

5.1 **Polkumyyntituonnin vaikutukset**

(285) Kiinasta tulevan tuonnin määrä kasvoi tarkastelujaksolla selvästi ja jatkuvasti EU:n kasvavilla markkinoilla, kuten taulukosta 3 käy ilmi. Tämän seurauksena unionin tuotannonala menetti merkittäviä myyntimääriä ja markkinaosuuksia, ja muut hankintalähteet (muu kuin Kiinasta tuleva tuonti) hiipuivat.

(286) Vuonna 2022 Kiinasta tulevan tuonnin hinnat olivat lähellä unionin tuotannonalan hintoja. Vuodesta 2023 alkaen kiinalaiset vientiyritykset myivät pysyvästi hinnoilla, jotka alittivat unionin tuotannonalan hinnat. Kiinasta tulevan tuonnin hinnat alittivat unionin tuotannonalan tuotantokustannukset koko tarkastelujakson ajan.

(287) Kiinasta unioniin tuleva tuonti aiheutti merkittävää hinta- ja määräpainetta EU:n markkinoilla, mikä selittää unionin tuotannonalan hintojen laskun (alle tuotantokustannusten). Kilpailu bentsyylialkoholin raaka-ainemarkkinoilla on erittäin hintaherkkää, ja asiakkaat vaihtavat helposti vaihtoehtoisiin toimittajiin pientenkin hintamuutosten vuoksi.

(288) Hinnan alittavuus on merkittävää, kun otetaan huomioon vaihdettavan homogeenisen raaka-aineen, kuten bentsyylialkoholin, hintaherkkyys. Tämä johti voimakkaaseen hinnankorotusten estymiseen unionin markkinoilla.

(289) Myyntimahdollisuuksien väheneminen heikensi unionin tuottajien kykyä toimia tehokkaasti. Unionin tuottajien kapasiteetin käyttö ei ollut läheskään optimaalista. Tuotantokapasiteetin vajaakäyttö vuosina 2023–2024 sekä tutkimusajanjaksolla lisäsivät unionin tuotannonalan taloudellisia tappioita. Kun merkittävät tuotantokustannukset jakautuivat pienemmälle tuotokselle, yksikkökustannukset nousivat merkittävästi, mikä pahensi polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin aiheuttamaa vahinkoa.

5.2 **Muiden tekijöiden vaikutukset**

5.2.1 *Tuonti kolmansista maista*

(290) Muista kolmansista maista tulevan tuonnin määrä kehittyi tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 12

Tuonti kolmansista maista

Maa		2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Intia	Määrä (tonnia)	3 049	1 498	230	646
	Indeksi	*100*	*49*	*8*	*21*
	Markkinaosuus (%)	[8–11]	[3–7]	[0–4]	[0–4]
	Keskihinta (euroa/tonni)	2 367	1 887	2 848	1 599
	Indeksi	*100*	*80*	*120*	*68*
Muut kolmannet maat	Määrä (tonnia)	804	556	674	624
	Indeksi	*100*	*69*	*84*	*78*
	Markkinaosuus (%)	[1–4]	[0–3]	[1–4]	[0–3]
	Keskihinta (euroa/tonni)	6 072	6 902	6 635	6 477
	Indeksi	*100*	*114*	*109*	*107*

Maa		2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Kaikki kolmannet maat yhteensä asianomaista maata lukuun ottamatta	Määrä (tonnia)	3 853	2 054	904	1 270
	Indeksi	*100*	*53*	*23*	*33*
	Markkinaosuus	[9–13]	[6–10]	[2–5]	[3–5]
	Keskihinta (euroa/tonni)	3 141	3 245	5 671	3 994
	Indeksi	*100*	*103*	*181*	*127*

Lähde: Eurostat.

(291) Kiinasta tuleva tuonti on johdonmukaisesti kattanut valtaosan unioniin tulevasta tuonnista. Tutkimusajanjaksolla sen osuus oli kasvanut 91 prosenttiin kaikesta tuonnista. Muista kolmansista maista tuleva tuonti oli vähäistä, ja se oli peräisin pääasiassa Intiasta, Yhdistyneestä kuningaskunnasta ja Yhdysvalloista. Tutkimuksessa todettiin, että tietyistä alkuperämaista peräisin oleva tuonti oli jälleenmyyntiä siltä osin kuin kyseinen tuonti oli peräisin maista, joissa ei ole kaupallista bentsyylialkoholituotantoa (esimerkiksi Yhdistyneestä kuningaskunnasta tai Norjasta).

(292) Kaikista muista kolmansista maista tulevan tuonnin (Kiinaa lukuun ottamatta) markkinaosuus oli 12,3 prosenttia vuonna 2022 ja vain 4 prosenttia tutkimusajanjaksolla.

(293) Kaiken kaikkiaan kaikista muista kolmansista maista tuleva tuonti oli kalliimpaa kuin asianomaisesta maasta tuleva tuonti. Kiinan jälkeen tärkein unioniin tuontia harjoittava kolmas maa oli Intia, jonka tuontihinnat unioniin olivat tarkastelujaksolla korkeammat verrattuna Kiinaan (paitsi vuonna 2022). Vaikka Intian tuontihinnat alittivat unionin tuotannonalan tuotantokustannukset tutkimusajanjaksolla, niiden määrä ja markkinaosuus olivat pieniä.

(294) Sen vuoksi komissio päätteli, että muu kolmansista maista tuleva tuonti ei yleisesti ottaen vaikuttanut unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen merkittävään vahinkoon.

5.2.2 *Unionin tuotannonalan vientitoiminta*

(295) Unionin tuottajien viennin määrä kehittyi tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 13

Otokseen valittujen unionin tuottajien vientitoiminta

	2022	2023	2024	Tutkimusajanjakso
Vientimäärä etuyhteydessä oleville ja etuyhteydettömille asiakkaille (tonnia)	[6 000–17 000]	[5 000–12 000]	[5 000–16 000]	[4 000–14 000]
Indeksi	*100*	*68*	*93*	*79*
Keskimyyntihinta etuyhteydettömille asiakkaille (euroa/tonni)	[2 600–2 900]	[2 300–2 500]	[1 900–2 100]	[1 900–2 100]
Indeksi	*100*	*85*	*73*	*70*

Lähde: Makrokyselyvastaus ja otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastaukset (euroa/tonni).

(296) Unionin tuottajat ja monet niiden asiakkaista toimivat maailmanlaajuisesti, joten vienti muodostaa merkittävän osan unionin tuotannonalan tuotannosta tarkastelujaksolla.

(297) Keskimääräinen vientimyyntihinta laski tarkastelujaksolla. Unionin tuotannonalan vientihinnat vaihtelivat tarjonnan ja kysynnän sekä määränpäässä ja tuotevalikoimassa vallitsevien markkinaolosuhteiden perusteella, ja kilpailu kiinalaisten tuotteiden kanssa oli ankaraa.

(298) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että unionin tuottajien vientitulos vaikutti unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon mutta ei heikentänyt syy-yhteyttä Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin ja siitä unionin tuottajille unionin markkinoilla aiheutuneen merkittävän vahingon välillä, joka tunnustettiin 5.1 jaksossa.

5.2.3 *Tuotannon olennaisten tekijöiden hinnanvaihtelu*

(299) Bentsyylialkoholin tuotantokustannukset johtuvat pääasiassa pääraaka-aine tolueenin hinnasta. Vaikka energiakustannusten osuus kokonaistuotantokustannuksista on tolueenia pienempi, niiden osuus on silti merkittävä. Venäjän aloitettua hyökkäyssodan Ukrainaa vastaan energian hinnat nousivat huomattavasti, mikä johti tuotantokustannusten nousuun tarkastelujakson alkupuolella.

(300) Kaasun/energian hintojen ja tuotantopanosten kehitys tarkastelujaksolla ei selitä jyrkästi laskevia voittoja tässä tapauksessa, sillä vuonna 2022, jolloin kaasun/energian hinnat ja tuotantopanokset nousivat jyrkästi, unionin tuotannonalan toiminta oli kannattavaa. Unionin tuotannonalasta tuli tappiollinen aikana, jolloin kaasun/energian hinnat normalisoituivat ja kustannussäästöaloitteet pantiin täytäntöön.

(301) Sen vuoksi komissio päätteli, että tärkeimpien raaka-aineiden hinnanvaihtelut ja energian hinnat eivät heikentäneet syy-yhteyttä polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin ja unionin tuottajille unionin markkinoilla aiheutuneen merkittävän vahingon välillä. Tasapuolisten toimintaedellytysten vallitessa unionin tuottajien olisi pitänyt pystyä nostamaan myyntihintojaan kestävälle tai kannattavalle tasolle, mikä ei ollut mahdollista.

5.3 **Syy-yhteyttä koskevat päätelmät**

(302) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli tässä vaiheessa, että asianomaisesta maasta tuleva tuonti aiheutti merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle. Vaikka unionin tuottajien vientitulos saattoi vaikuttaa siihen, tämä tekijä ei heikennä syy-yhteyttä polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin ja vahingon välillä. Muut tekijät erikseen tai yhdessä tarkasteltuina eivät heikentäneet syy-yhteyttä polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin ja merkittävän vahingon välillä.

6. **TOIMENPITEIDEN TASO**

(303) Määrittääkseen toimenpiteiden tason komissio tutki, olisiko polkumyyntimarginaalia alempi toimenpiteiden taso riittävä polkumyynnillä tapahtuneesta tuonnista unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi.

6.1 **Vahinkomarginaali**

(304) Vahinko poistuisi, jos unionin tuotannonala voisi saavuttaa tavoitevoiton myymällä tavoitehinnalla perusasetuksen 7 artiklan 2 c ja 2 d kohdan mukaisesti.

(305) Tavoitevoiton määrittämiseksi komissio otti perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdan mukaisesti huomioon seuraavat tekijät: kannattavuustaso ennen tutkimuksen kohteena olevasta maasta tulevan tuonnin kasvua, kannattavuustaso, joka tarvitaan kustannusten ja investointien, tutkimuksen ja kehittämisen (T&K) ja innovoinnin kattamiseen kokonaan, sekä kannattavuustaso, jollaista voidaan odottaa normaaleissa kilpailuolosuhteissa. Kyseinen marginaali ei saa olla alle kuusi prosenttia.

(306) Ensimmäiseksi komissio määritti perusvoiton, joka kattaisi kaikki kustannukset normaaleissa kilpailuolosuhteissa sen unionin tuottajan kannattavuuden perusteella, josta tietoja oli saatavilla. Voittomarginaaliksi vahvistettiin 15,8 prosenttia. Tämä oli unionin tuottajan saavuttama kannattavuustaso vuonna 2018, joka oli viimeisin vuosi, jolloin tutkimuksen kohteena olevasta maasta tuleva halpatuonti ei vaikuttanut unionin tuotannonalan kannattavuuteen.

(307) Yksi unionin tuottaja toimitti näyttöä siitä, että sen investointien, tutkimus- ja kehitystoiminnan ja innovoinnin taso tarkastelujaksolla olisi tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa ollut korkeampi. Komissio tarkisti syyt, joiden vuoksi alkuvaiheen investointi oli alkanut ja sittemmin hylätty. Väitteiden katsottiin olevan perusteltuja. Ottaakseen tämän huomioon tavoitevoitossa komissio laski tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa toteutuneiden investointi-, T&K- ja innovointikustannusten (unionin tuotannonalan toimittamien ja komission todentamien tietojen perusteella) sekä tarkastelujaksolla toteutuneiden tosiasiallisten investointi-, T&K- ja innovointikustannusten erotuksen. Ero ilmaistuna prosentteina liikevaihdosta alle 1 prosentti.

(308) Asianomaisen osapuolen osalta tämä prosenttiosuus lisättiin johdanto-osan 306 kappaleessa mainittuun 15,8 prosentin perusvoittoon, minkä tuloksena saatiin [15,9–16,5] prosentin tavoitevoitto.

(309) Tällä perusteella vahinkoa aiheuttamaton hinta on [2 350–2 950 euroa/tonni], mikä saadaan soveltamalla edellä mainittua [15,9–16,5] prosentin voittomarginaalia otokseen valitun unionin tuottajan tuotantokustannuksiin tutkimusajanjaksolla.

(310) Viimeisenä komissio arvioi perusasetuksen 7 artiklan 2 d kohdan mukaisesti kustannukset, joita unionin tuotannonalalle koituu monenvälisistä ympäristösopimuksista ja niihin liitetyistä pöytäkirjoista, joissa unioni on osapuolena, sekä liitteessä I a luetelluista ILO:n yleissopimuksista, 11 artiklan 2 kohdan mukaisena toimenpiteen soveltamisaikana. Kyselyvastauksen yhteydessä toimitetun näytön perusteella komissio vahvisti yhdelle yritykselle välillisten hiilidioksidikustannusten lisäkustannuksiksi [25–80 euroa] tonnia kohti. Tämä lisäkustannus lisättiin johdanto-osan 309 kappaleessa mainittavaan vahinkoa aiheuttamattomaan hintaan.

(311) Tämän perusteella komissio laski unionin tuotannonalan samankaltaisen tuotteen vahinkoa aiheuttamattoman hinnan [2 375–2 995 euroa/tonni] soveltamalla 15,8 prosentin perusvoittoa yhteen otokseen valittuun unionin tuottajaan ja edellä mainittua tavoitevoittomarginaalia (ks. johdanto-osan 308 kappale) toisen otokseen valitun unionin tuottajan tuotantokustannuksiin tutkimusajanjakson aikana. Edellisessä kappaleessa tarkoitetut 7 artiklan 2 d kohdan mukaiset oikaisut koskevat ainoastaan toista otokseen valittua unionin tuottajaa.

(312) Tämän jälkeen komissio määritti vahinkomarginaalin vertaamalla hinnan alittavuuden laskemisessa määritettyä asianomaisen maan otokseen valittujen yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien painotettua keskimääräistä tuontihintaa otokseen valittujen unionin tuottajien unionin markkinoilla tutkimusajanjakson aikana myymän samankaltaisen tuotteen painotettuun keskimääräiseen vahinkoa aiheuttamattomaan hintaan. Vertailun tuloksena saatu hinnanero ilmaistiin prosentteina painotetusta keskimääräisestä CIF-tuontiarvosta.

(313) Vahingon korjaava taso määritellään ”muiden yhteistyössä toimineiden yritysten” ja ”kaiken muun asianomaisesta maasta peräisin olevan tuonnin” osalta samalla tavoin kuin näitä yrityksiä ja kyseistä tuontia koskeva polkumyynti-marginaali (ks. johdanto-osan 222–227 kappale).

Yritys	Polkumyyntimarginaali (%)	Viitehinnan alittavuuden marginaali (%)
Hubei Greenhome Materials Technology, Inc.	71,2	93,4
Qianjiang Xinyihong Organic Chemical Co., Ltd.	52,6	97,9
Chongqing Zoteq Aroma Chemical Co., Ltd	66,8	94,5
Hubei Kelin Bolun New Materials Co., Ltd,	66,8	94,5
Tianjin Dacals Chemical Co., Ltd.	66,8	94,5
Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	71,2	97,9

(314) Valituksen tekijä väitti, että tässä tapauksessa esiintyy perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettuja raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä. Voidakseen arvioida toimenpiteiden asianmukaisen tason komissio määritti sen vuoksi ensin tullin tason, joka oli tarpeen unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi ilman perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisia vääristymiä. Tämän jälkeen se tutki, olisiko otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaali korkeampi kuin niiden vahinkomarginaali.

6.2 Unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseen riittävän marginaalin tarkastelu

(315) Kuten vireillepanoilmoituksessa selitetään, valituksen tekijä toimitti komissiolle riittävästi näyttöä siitä, että asianomaisessa maassa esiintyy tutkimuksen kohteena olevan tuotteen osalta raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä. Tämän vuoksi tutkimuksessa tarkasteltiin perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisesti näitä väitettyjä vääristymiä sen arvioimiseksi, riittääkö polkumyyntimarginaalia alhaisempi tulli tarvittaessa poistamaan aiheutuneen vahingon.

(316) Koska vahingon poistamiseksi tarvittavat marginaalit ovat kuitenkin korkeammat kuin polkumyyntimarginaalit, komission mielestä ei tässä vaiheessa ollut tarpeen käsitellä tätä näkökohtaa.

(317) Edellä esitetyn arvioinnin perusteella komissio katsoi, että on aiheellista määrittää väliaikaisten tullien määrä perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

7. UNIONIN ETU

(318) Päätettyään soveltaa perusasetuksen 7 artiklan 2 kohtaa komissio tutki, voitaisiinko päätellä selvästi, että toimenpiteiden käyttöönotto ei tässä tapauksessa ole unionin edun mukaista siitä huolimatta, että vahingollisen polkumyynnin esiintyminen todettiin perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti. Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat eli muun muassa unionin tuotannonalan, tuojien, käyttäjien ja toimittajien edut.

7.1 Unionin tuotannonalan etu

(319) Unionissa on kahdessa ryhmässä kolme bentsyylialkoholia tuottavaa yritystä, jotka työllistävät suoraan [100–120] henkilöä. Tuotantolaitokset sijaitsevat Saksassa ja Alankomaissa. Kaikki unionin tuottajat tekivät yhteistyötä tutkimuksessa ja tukivat toimenpiteiden käyttöönottoa.

(320) Kun otetaan huomioon tämän asetuksen 4.6 jaksossa kuvattu unionin tuotannonalalle aiheutunut merkittävä vahinko, toimenpiteiden käyttöönotto antaisi unionin tuotannonalalle mahdollisuuden nostaa kannattavuutensa kestävälle tasolle, lisätä investointejaan ja saada siten kilpailuasemansa takaisin keskeisillä markkinoillaan. Unionin tuotannonala pystyisi myös saamaan takaisin menettämänsä markkinaosuuden lisäämällä tuotanto- ja myyntimääriä unionin markkinoilla. Unionin tuottajien vahingollinen tilanne uhkaa niiden kykyä jatkaa bentsyylialkoholin tuotantoa unionissa sekä kytkösmarkkinoille (rajoitetut määrät) että vapaille markkinoille.

(321) Toimenpiteiden toteuttamatta jättämisellä olisi todennäköisesti lisää kielteisiä, merkittäviä vaikutuksia unionin tuotannonalaan. Riippuvuus tuotteeseen vaihtelee tuotantolaitoksen mukaan, mutta kun otetaan huomioon integrointiaste ja tuotantovaiheiden väliset kytkökset, yhden tuotanto-osuuden ongelmat voivat haitata koko tuotantolaitoksen elinkelpoisuutta. Yhden otokseen valitun unionin tuottajan olemassaolo on jo vakavasti uhattuna ([124]), ja bentsyylialkoholin tuotannon jatkuminen unionissa on vaakalaudalla, jos toimenpiteitä ei oteta käyttöön eikä tuotannonalan elinkelpoisuuden heikkenemistä pysäytetä. Tämä merkitsisi teollisen kapasiteetin, tietämyksen ja ammattitaitoa vaativien työpaikkojen peruuttamatonta menetystä.

(322) Asianomaisesta maasta peräisin olevaa bentsyylialkoholia koskevien toimenpiteiden käyttöönotto on näin ollen selvästi unionin tuotannonalan edun mukaista.

([124]) https://www.denieuwestermaastricht.nl/chemische-fabriek-in-financiele-problemen/.

7.2 **Etuyhteydettömien tuojien etu**

(323) Tarkasteltavana olevaa tuotetta tuovat unioniin pääasiassa käyttäjät, mutta myös jotkin jakelijat. Vain harvat jakelijat ilmoittautuivat, vaikka yksikään niistä ei vastannut kyselylomakkeeseen. Gadot Belgium B.V., joka tarjoaa kemikaalien arvoketjun hallintaratkaisuja, piti tutkimusta myönteisenä.

(324) Etuyhteydetön tuoja Fenchem Biochemie GmbH toimitti puutteellisen vastauksen kyselylomakkeeseen ja lopetti sen jälkeen yhteistyön. Vastauksen puutteiden vuoksi ei voitu päätellä toimenpiteiden (mahdollisia) vaikutuksia sen liiketoimintaan.

(325) Tutkimuksessa ei havaittu mitään etuyhteydettömiin unionin tuojiin kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia, jotka olisivat voineet olla suurempia kuin toimenpiteiden käyttöönoton myönteinen vaikutus unionin tuotannonalaan. Komissio päätteli, että unionin tuojien olisi edelleen voitava tuoda bentsyylialkoholia Kiinasta, koska tutkimuksen tavoitteena ei ollut estää tuontia Kiinasta vaan nostaa hinnat polkumyyntiä korkeammalle tasolle.

7.3 **Käyttäjien etu**

(326) Yksi käyttäjä toimitti kyselyvastauksen ja vastusti toimenpiteitä. Osapuoli totesi, että sen itävaltalainen tytäryhtiö käyttää bentsyylialkoholia olennaisena raaka-aineena erilaisten hartsien tuotannossa. Osapuoli ennakoi, että bentsyylialkoholin kustannukset nousevat merkittävästi polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden vuoksi ja että unionin bentsyylialkoholin toimittajat mukauttavat hintojaan myöhemmin ylöspäin tuonnin aiheuttaman kilpailupaineen vähentyessä. Tämä johtaisi siirtymiseen tuontihartseihin, jotka on tuotettu edullisemmalla bentsyylialkoholilla unionin ulkopuolella. Unionin hartsintuottajat kärsisivät näin ollen kaksinkertaisesta vaikutuksesta: suuremmista tuotantopanosten kustannuksista ja kilpailun lisääntymisestä kustannusedullisemman tuonnin seurauksena eli kilpailun epätasapainon siirtyessä arvoketjun myöhempään vaiheeseen. Osapuoli väitti, että raaka-ainekustannusten kasvun jatkuminen heikentäisi sen kilpailukykyä ja uhkaisi sen jatkojalostustuotteiden kannattavuutta ja joissakin tapauksissa elinkelpoisuutta.

(327) Tämän pienen käyttäjän, jonka osuus Kiinasta tulevasta tuonnista on alle 1 prosentti, kyselyvastauksen mukaan bentsyylialkoholin ostohinnan nousu ei vaikuttaisi merkittävästi sen toimintoihin. Osassa sen tuotteista bentsyylialkoholin kustannukset muodostavat vaihtelevan osan lopputuotteen kustannuksista (tuotteesta riippuen 1–20 prosenttia). Yhteistyössä toimineen käyttäjän tiettyihin tuotteisiin kohdistuvien (mahdollisten) kustannusvaikutusten ei havaittu oikeuttavan pidättäytymään tulleista, joilla suojellaan unionin bentsyylialkoholin valmistajia, jotka todistettavasti kärsivät vilpillisestä kilpailusta. Komissio totesi lisäksi, että polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden ei ole tarkoitus antaa etua EU:n tuottajille. Polkumyynnin vastaisilla toimenpiteillä pyritään pysäyttämään tietyt laittomat hyvän kauppatavan vastaiset käytännöt, jotka vääristivät markkinaolosuhteita ja aiheuttivat vahinkoa unionin tuotannonalalle.

(328) Tutkimuksessa ei havaittu unionin käyttäjiin kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia, jotka olisivat voineet olla suurempia kuin toimenpiteiden käyttöönoton myönteinen vaikutus unionin tuotannonalaan. Sen sijaan toimenpiteillä voitaisiin varmistaa paikallinen tarjonta ja välttää riippuvuus Kiinasta tulevasta tuonnista. Tällaisella riippuvuudella voi olla tuhoisia vaikutuksia, jos esimerkiksi strategisten toimenpiteiden muutokset tai logistiikkaongelmat vaikuttavat Kiinasta tulevaan tuontiin.

7.4 **Toimittajien etu**

(329) Yksikään toimittajien etua edustava järjestö ei vastannut kyselylomakkeeseen.

(330) Komissio katsoi kuitenkin, että toimenpiteistä olisi hyötyä unionin toimittajille, koska tolueenin ja kloorin kaltaisten raaka-aineiden paikallinen kysyntä turvataan. Bentsyylialkoholin tuotantolaitosten jatkuminen unionissa tukee paikallisia yrityksiä, jotka tarjoavat palveluja (unionin tuottajille), kuten huoltoa, varaosia ja koneita.

7.5 **Unionin etua koskevat päätelmät**

(331) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, ettei tässä vaiheessa tutkimusta ole pakottavia syitä todeta, ettei ole unionin edun mukaista ottaa käyttöön toimenpiteitä asianomaisesta maasta peräisin olevan bentsyylialkoholin tuonnissa.

8. **VÄLIAIKAISET POLKUMYYNTITOIMENPITEET**

(332) Polkumyyntiä, vahinkoa, syy-yhteyttä, toimenpiteiden tasoa ja unionin etua koskevien komission päätelmien perusteella olisi otettava käyttöön väliaikaiset toimenpiteet, jotta polkumyynnillä tapahtuva tuonti ei aiheuttaisi enempää vahinkoa unionin tuotannonalalle.

(333) Kiinasta peräisin olevan bentsyylialkoholin tuonnissa olisi otettava käyttöön väliaikaiset polkumyyntitoimenpiteet perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

(334) Edellä esitetyn perusteella väliaikaiset polkumyyntitullit – ilmaistuina CIF-hintana unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntitulli (%)
Hubei Greenhome Materials Technology, Inc.	71,2
Qianjiang Xinyihong Organic Chemical Co., Ltd.	52,6
Chongqing Zoteq Aroma Chemical Co., Ltd	66,8
Hubei Kelin Bolun New Materials Co., Ltd,	66,8
Tianjin Dacals Chemical Co., Ltd.	66,8
Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	71,2

(335) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistetut yksilölliset polkumyyntitullit määritettiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastavat kyseisten yritysten tutkimuksen aikaista tilannetta. Kyseisiä tulleja voidaan soveltaa yksinomaan asianomaisista maista peräisin olevan ja nimettyjen oikeushenkilöiden tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin. Jos yritystä ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin olisi sovellettava ”kaikkeen muuhun Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaan tuontiin” sovellettavaa tullia. Siihen ei saisi soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja.

(336) Tullien väliset erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, ja sen minimoimiseksi tarvitaan erityisiä toimenpiteitä, joiden avulla voidaan varmistaa yksilöllisten polkumyyntitullien soveltaminen. Yksilöllisiä polkumyyntitulleja sovelletaan ainoastaan, jos jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku. Laskun on täytettävä tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset. Ennen tällaisen laskun esittämistä tuontiin olisi sovellettava ”kaikkeen muuhun Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaan tuontiin” sovellettavaa polkumyyntitullia.

(337) Tämän laskun esittäminen on välttämätöntä, jotta jäsenvaltioiden tulliviranomaiset voivat soveltaa tuontiin yksilöllisiä polkumyyntitulleja, mutta se ei ole ainoa tekijä, jonka tulliviranomaiset ottavat huomioon. Vaikka jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitettäisiin lasku, joka täyttää kaikki tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset, tulliviranomaisten on tehtävä tavanomaiset tarkastukset ja ne voivat – kuten kaikissa muissakin tapauksissa – vaatia lisäasiakirjoja (esimerkiksi lähetysasiakirjat) varmentaakseen vakuutukseen sisältyvien tietojen paikkansapitävyyden ja varmistaakseen, että alhaisemman tullin soveltaminen on perusteltua tullilainsäädännön mukaisesti.

(338) Jos sellaisen yrityksen vientimäärä, johon sovelletaan alhaisempaa yksilöllistä polkumyyntitullia, kasvaa huomattavasti asianomaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, viennin kasvun sellaisenaan voidaan katsoa olevan perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimenpiteiden käyttöönotosta johtuva kaupan rakenteen muutos. Tällaisessa tilanteessa, jos asiaa koskevat edellytykset täyttyvät, voidaan käynnistää toimenpiteiden kiertämisen vastainen tutkimus. Tutkimuksessa voidaan tutkia muun muassa sitä, olisiko yksilölliset tullit syytä poistaa ja olisiko niiden sijasta otettava käyttöön koko maata koskeva tulli.

9. **KIRJAAMINEN**

(339) Kuten johdanto-osan 3 kappaleessa mainitaan, komissio asetti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin kirjaamisvelvoitteen alaiseksi. Kirjaaminen toteutettiin, jotta olisi mahdollista kantaa tullit taannehtivasti perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan nojalla.

(340) Alustavassa vaiheessa tehtyjen päätelmien perusteella kirjaaminen olisi keskeytettävä.

(341) Menettelyn tässä vaiheessa ei ole tehty päätöstä polkumyyntitoimenpiteiden mahdollisesta taannehtivasta soveltamisesta.

10. **ALUSTAVAN VAIHEEN TIEDOT**

(342) Komissio ilmoitti perusasetuksen 19 a artiklan mukaisesti asianomaisille osapuolille väliaikaisten tullien suunnitellusta käyttöönotosta. Nämä tiedot asetettiin myös yleisön saataville kauppapolitiikan ja taloudellisen turvallisuuden pääosaston verkkosivustolla. Asianomaisille osapuolille annettiin kolme työpäivää aikaa esittää huomautuksia erityisesti niille ilmoitettujen laskelmien paikkansapitävyydestä.

(343) Qianjiang Xinyihong väitti, että sivutuotteiden vertailuarvon laskeminen nosti virheellisesti tuotantokustannuksia, mikä johti korkeampaan normaaliarvoon. Komissio hyväksyi väitteen ja tarkisti laskelmia vastaavasti.

(344) Hubei Greenhome havaitsi yhden käsittely- ja liitännäiskustannuksiin liittyvän kirjoitusvirheen, joka ilmoitettiin vientimyynnin perustana olevissa liiketoimiluetteloissa. Komissio hyväksyi väitteen ja tarkisti laskelmia vastaavasti.

(345) Tuotantoketjussa välittömästi bentsyylialkoholia edeltävän tuotteen eli bentsyylialkoholin eli bentsyylikloridin, joka kuuluu muihin tuotteisiin ja jonka CN-koodi on 2903 99 80, tuonnin tehokkaan valvonnan varmistamiseksi komissio katsoo aiheelliseksi ottaa käyttöön erityinen Taric-koodi valvontaa varten. Tämän toimenpiteen avulla komissio voi kerätä tarkkoja ja yksityiskohtaisia tilastoja kauppavirroista, arvioida markkinoiden suuntauksia ja havaita kaupan suojatoimenpiteiden mahdollisen kiertämisen. Tämän Taric-koodin käyttöönotto on tarkoitettu ainoastaan seurantaan, eikä sillä aseteta tuonnille tässä vaiheessa mitään lisätulleja tai -rajoituksia.

(346) Taric-koodi olisi jäsenneltävä siten, että bentsyylikloridi erotetaan muista samaan CN-nimikkeeseen kuuluvista tuotteista ja varmistetaan täsmällinen tiedonkeruu. Komission olisi tarkasteltava säännöllisesti tällä koodilla kerättyjä tietoja sen määrittämiseksi, ovatko jatkotoimet, kuten polkumyyntitutkimuksen tai tukien vastaisen tutkimuksen vireillepano, perusteltua.

11. **LOPPUSÄÄNNÖKSET**

(347) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi komissio kehottaa asianomaisia osapuolia esittämään kirjallisia huomautuksia ja/tai pyytämään kuulemista komission ja/tai kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa vahvistetussa määräajassa.

(348) Väliaikaisten tullien käyttöönottoa koskevat päätelmät ovat alustavia, ja niitä voidaan muuttaa tutkimuksen lopullisessa vaiheessa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön väliaikainen polkumyyntitulli tuotaessa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaa bentsyylialkoholia (tunnetaan myös nimillä fenyylimetanoli, bentseenimetanoli, fenyylikarbinoli ja hydroksitolueeni), aromaattista alkoholia, joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 2906 21 00, jonka CUS-numero on tavallisesti 0011660-9 ja CAS RN -numero 100-51-6.

2. Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettavat väliaikaiset polkumyyntitullit ovat seuraavien yritysten tuottaman 1 kohdassa kuvatun tuotteen osalta seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntitulli (%)	Taric-lisäkoodi
Hubei Greenhome Materials Technology, Inc.	71,2	88FF
Qianjiang Xinyihong Organic Chemical Co., Ltd.	52,6	88FG
Chongqing Zoteq Aroma Chemical Co., Ltd	66,8	88FH
Hubei Kelin Bolun New Materials Co., Ltd,	66,8	88FI
Tianjin Dacals Chemical Co., Ltd.	66,8	88FJ
Kaikki muu Kiinan kansantasavallasta peräisin oleva tuonti	71,2	8999

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päiväämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: ”*Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn bentsyylialkoholin (määrä tonneina) on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), Kiinan kansantasavallassa. Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät*.” Ennen tällaisen kauppalaskun esittämistä sovelletaan kaikkeen muuhun Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaan tuontiin sovellettavaa tullia.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen luovutus vapaaseen liikkeeseen unionissa edellyttää väliaikaisen tullin määrää vastaavan vakuustalletuksen antamista.

5. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Bentsyylialkoholia tuotantoketjussa välittömästi edeltävän tuotteen eli bentsyylikloridin tuonnin valvomiseksi otetaan käyttöön seuraava Taric-koodi:

2903	- aromaattisten hiilivetyjen halogeenijohdannaiset
2903 99	- - muut:
2903 99 80 81	- - - bentsyylikloridi

2. Taric-koodiin 2903 99 80 81 kuuluva tuonti on asetettava valvonnan alaiseksi, jotta komissio voi seurata bentsyylialkoholia, jolle on asetettu väliaikainen polkumyyntitulli 1 artiklassa, tuotantoketjussa välittömästi edeltävän tuotteen tuonnin tilastollisia suuntauksia unionin tullikoodeksista Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 ([125]) 56 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

3. Edellä 1 kohdassa käyttöön otettujen valvontatoimien soveltaminen lopetetaan, kun Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan bentsyylialkoholin tuonnissa voimassa olevan polkumyyntitullin soveltaminen lopetetaan tai se raukeaa.

([125]) Euroopan Parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 952/2013, annettu 9 päivänä lokakuuta 2013, unionin tullikoodeksistaEUVL L 269, 10.10.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj.

3 artikla

1. Asianomaisten osapuolten on toimitettava tätä asetusta koskevat kirjalliset huomautuksensa komissiolle 15 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

2. Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat pyytää kuulemista komission kanssa, on tehtävä sitä koskeva pyyntö 5 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

3. Asianomaisia osapuolia, jotka haluavat pyytää kuulemista kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa, kehotetaan tekemään sitä koskeva pyyntö 5 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä. Kuulemisesta vastaava neuvonantaja voi tutkia tämän määräajan jälkeen jätetyt pyynnöt ja tarvittaessa päättää hyväksyä ne.

4 artikla

1. Tulliviranomaiset velvoitetaan lopettamaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/362 1 artiklan mukaisesti tapahtuva tuonnin kirjaaminen.

2. Kerätyt tiedot tuotteista, jotka ovat tulleet EU:hun kulutettaviksi enintään 90 päivää ennen tämän asetuksen voimaantuloa, on säilytettävä mahdollisten lopullisten toimenpiteiden voimaantuloon asti tai tämän menettelyn päättämiseen asti.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 2026.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN